

polkaudio®

the speaker specialists®

SurroundBAR® 400 *Component Home Theater*

SurroundBAR® 500 *Component Home Theater*



ENGLISH

Technical Assistance or Service

If anything is missing or damaged, or if your speaker fails to operate, notify Polk Audio Customer Service immediately at 800-377-7655. If, after following the hookup directions, you experience difficulty, please double-check all wire connections. Should you isolate the problem to the speaker, contact the authorized Polk Audio dealer where you made your purchase, or contact Polk Audio Customer Service 800-377-7655 (M-F, 9-5:30 EST, US & Canada only) or via email polkcs@polkaudio.com. Outside the US & Canada, call +1 410-358-3600.

WARNING: Listen Carefully

Polk Audio loudspeakers and subwoofers are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk Audio, Inc. accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products.

Keep these guidelines in mind and always use your own good judgment when controlling volume:

- You should limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels (dB). For more about safe volume levels, go to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at www.osha.gov.

Product Disposal

Certain international, national and/or local laws and/or regulations may apply regarding the disposal of this product. For further detailed information, please contact the retailer where you purchased this product or the Polk Audio Importer/Distributor in your country. A listing of Polk Audio Importer/Distributors can be found on the Polk Audio website www.polkaudio.com or by contacting Polk Audio at 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA—Phone: +1 410-358-3600.



FRANÇAIS

Service ou assistance technique

S'il manque des pièces, si vous découvrez des avaries ou si votre enceinte ne fonctionne pas, contactez immédiatement le Service à la clientèle de Polk Audio au 1-800-377-7655. Si vous éprouvez des difficultés après avoir suivi toutes les instructions, vérifiez toutes les connexions. Si vous en concluez que le problème est relié à l'enceinte, communiquez avec votre revendeur Polk Audio ou contactez le Service à la clientèle de Polk Audio au 1-800-377-7655 (lundi au vendredi, 9h à 17:30h, HE, Canada et É.-U. seul.) ou par courriel à polkcs@polkaudio.com. À l'extérieur des É.U. et du Canada, composez le: +1 410-358-3600.

AVERTISSEMENT: écoutez bien!

Les enceintes et subwoofers Polk Audio sont capables de générer des niveaux sonores extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Audio Inc. ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, blessures corporelles ou dommages matériels résultant de l'usage abusif de ses produits.

Faites preuve de discernement lorsque vous contrôlez le volume et tenez compte du conseil suivant:

- Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB). Pour plus d'information sur les niveaux sonores sécuritaires, visitez le site de l'OSHA (Occupational Health and Safety Administration): www.osha.gov

Product Disposal

La récupération de ce produit pourrait être sujette à certaines lois ou à certains règlements internationaux, nationaux ou régionaux. Pour plus d'information, communiquez avec votre revendeur ou avec l'importateur/distributeur Polk Audio dans votre pays. Vous trouverez la liste des importateurs/distributeurs des produits Polk Audio sur le site web de Polk Audio www.polkaudio.com ou en communiquant avec Polk Audio: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA—Tél.: +1 410 358-3600.



ESPAÑOL

Servicio y Asistencia Técnica

Si algo falta o se ha dañado, o si el altavoz no funciona, avise inmediatamente al Servicio al Cliente de Polk Audio llamando al 1-800-377-7655. Si tiene problemas después de seguir las instrucciones de cableado, revise bien todas las conexiones de cables. Si determina que el problema está en el altavoz, póngase en contacto con el distribuidor de Polk Audio al que le compró el altavoz o comuníquese con el Servicio al Cliente de Polk Audio llamando al 1-800-377-7655 (de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5:30 p.m., hora del Este, sólo EE.UU. y Canadá) o escribiendo a polkcs@polkaudio.com. Fuera de EE.UU. y Canadá, llame al +1 410-358-3600.

ADVERTENCIA: Escuche Cuidadosamente

Los altavoces de Polk Audio son capaces de reproducir sonido a volúmenes extremadamente altos, lo cual puede causar daños graves o permanentes al oído. Polk Audio, Inc. no acepta ninguna responsabilidad por pérdida de oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos.

Tenga en mente estas recomendaciones y ponga siempre en práctica su sentido común al controlar el volumen:

- Limite la exposición prolongada a volúmenes de más de 85 decibels (dB). Para obtener más información sobre niveles seguros de volumen, consulte a la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en www.osha.gov.

Desecho del Producto

Es posible que haya leyes y/o reglamentos internacionales, nacionales y/o locales sobre el desecho de este producto. Para obtener información más detallada, comuníquese con el distribuidor a quien le compró este producto de Polk Audio o al importador o distribuidor de su país. Hay una lista de importadores y distribuidores de Polk Audio en www.polkaudio.com. También puede comunicarse con Polk Audio por correo: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA; o por teléfono: +1 410 358-3600.



PLEASE TAKE INVENTORY

Please check to ensure you have everything in your Polk Audio® SurroundBar® 400 Component Home Theater (CHT) or your SurroundBar 500 CHT carton. Inside, you should find:

SURROUNDBAR 400 CHT:

- SurroundBar 400 loudspeaker
- Wall mount bracket
- 15' (4.6m) color-coded cable
- 2 rubber feet
- Owner's manual
- Online registration card

SURROUNDBAR 500 CHT:

- SurroundBar 500 loudspeaker
- SDA control module
- SDA control module wall mount template
- Rack mount ears with screws
- Wall mount bracket
- 15' (4.6m) cable
- 2 rubber feet
- Owner's manual
- Online registration card

Important Note: If anything is missing or damaged, or if your Polk Audio SurroundBar CHT system fails to operate, please notify your dealer immediately. We recommend keeping your original carton and packing materials in case you need to ship the unit in the future.

ABOUT YOUR SURROUNDBAR CHT

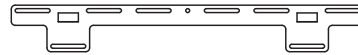
Thank you for choosing the SurroundBar CHT from Polk Audio. You're about to discover how the legendary Polk Audio sound makes watching TV and movies so much more exciting. The SurroundBar CHT produces a wide soundstage and rich, full sound without the need for rear speakers and the clutter of rear speaker wires.

INSIDE YOUR SURROUNDBAR CHT CARTONS:

SURROUNDBAR 400 CHT:



SurroundBar 400 Loudspeaker



Wall Mount Bracket



15' (4.6m) Color-Coded Cable

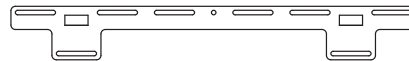


Rubber Feet

SURROUNDBAR 500 CHT:



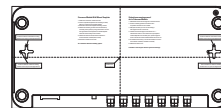
SurroundBar 500 Loudspeaker



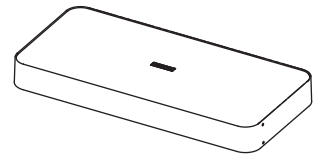
Wall Mount Bracket



15' (4.6m) Cable



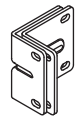
SDA Control Module
Wall Mount Template



SDA Control Module



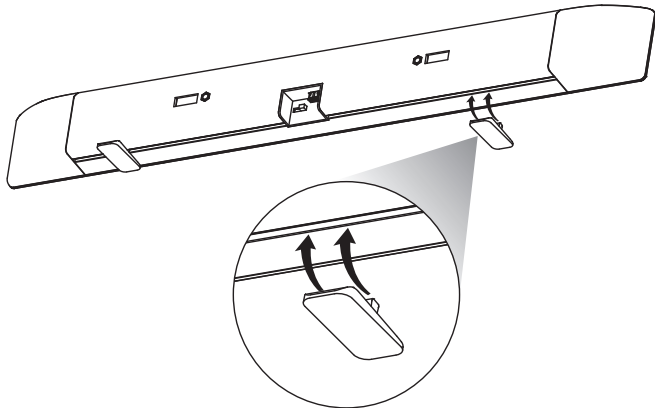
Rubber Feet



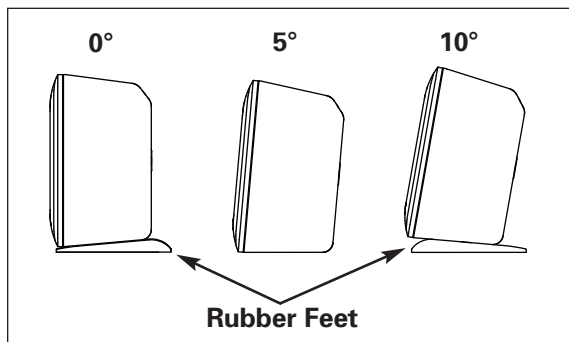
Rack Mount Ears
(Hardware Included)

RESTING THE SURROUNDBAR ON A SHELF

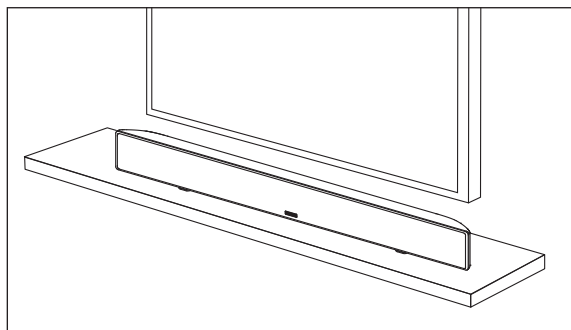
The SurroundBar's detachable feet can be reversed and, depending on their orientation, will make the bar sit flat or tilt up at 10°. Without the feet, the SurroundBar tilts up 5°. Press the detachable rubber feet into the groove on the bottom of the SurroundBar, plug in the speaker cable and set the mode switch to either 7CH, 5CH or LCR, depending upon your intended setup (see pages 6 - 10).



Place the speaker on a flat surface below or above your TV and aimed directly toward your seating position.



Flat, 5° angle or 10° angle depending on orientation of detachable feet.



Shelf mounted bar sits in front of TV.

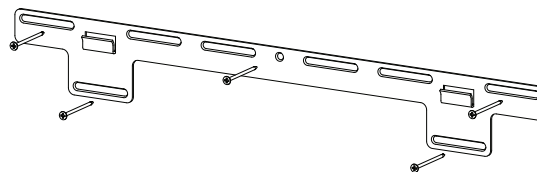
MOUNTING THE SURROUNDBAR ON A WALL

Note: Before you install your SurroundBar on its wall mount bracket, make sure the mode switch is on the correct setting (see pages 6 - 10).

1. Hold the speaker in your intended location to be sure there are no obstructions.
2. Attach the wall mount bracket to the wall, ensuring it's level and positioned exactly in the middle of the TV.

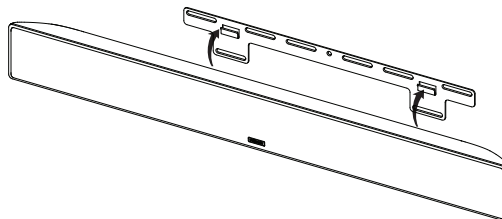
Mounting Screws For SurroundBar Bracket (not included)

The SurroundBar mounting bracket should be attached to the wall using a minimum of five (5) #6 or #8 drywall or wood screws, either bugle head or flat head, 1 1/2" long or longer. The five recommended mounting points are indicated in the illustration below.

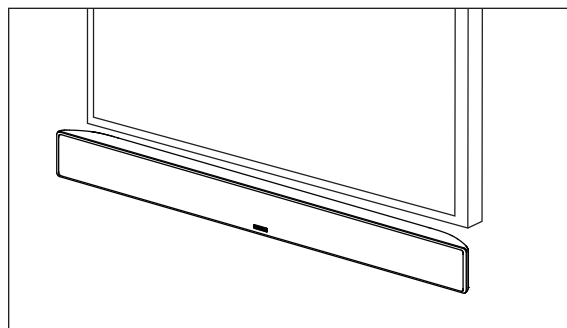


Five recommended mounting points for the CHT wall mount bracket.

3. The wall mount bracket has enough holes so that you can always make the attachment to at least one wall stud, which is important for a secure installation. Use a molly bolt or wall anchor if a second stud is not available.
4. Plug the SurroundBar cable into the back of the bar, ensure the mode switch is on the correct setting (either 7CH, 5CH or LCR), then slide the SurroundBar down onto the bracket's mounting tabs, making sure the SurroundBar sits securely on the wall mount bracket.



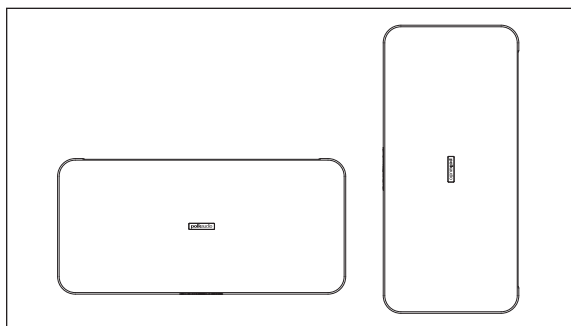
5. Tug gently on the SurroundBar while holding it from below to ensure it is secure on its bracket.



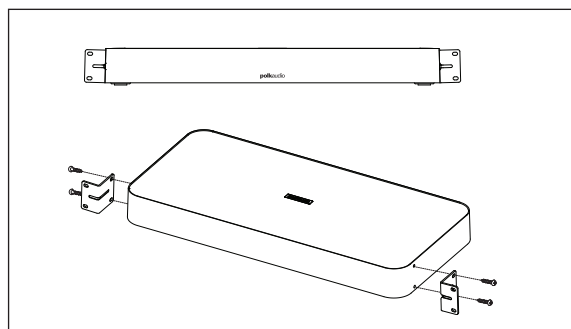
Wall mounted bar.

MOUNTING THE SURROUNDBAR 500 CHT SDA CONTROL MODULE

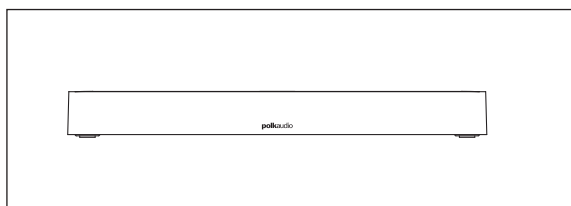
The SurroundBar 500 CHT SDA Control Module can be mounted on a wall, either vertically or horizontally, into a rack using the supplied rack mount ears, or it may be placed on a flat surface. The location of your other electronic components will determine which location will work best for you.



Wall mounted vertically or horizontally.



Rack mounted using supplied rack mount ears.



Placed on a flat surface.

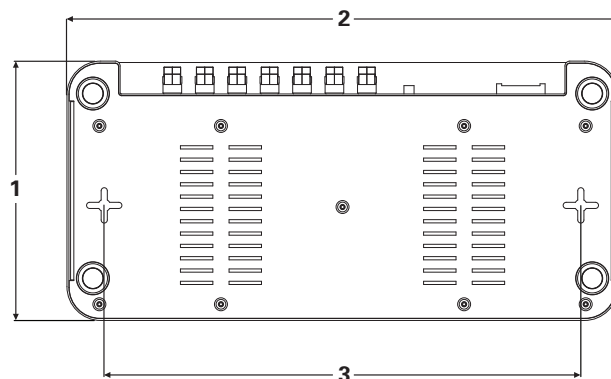
WALL MOUNTING THE SDA CONTROL MODULE

Overall Dimensions

1. 8" H (20.32cm)
2. 17" W (43.18cm)

Keyhole Slots

3. 14 3/4" W (37.47cm)



1. Determine if you want to mount the SDA Control Module vertically or horizontally. Then hold it in your intended location to be sure there are no obstructions to the SurroundBar and to your receiver, and to determine the length of the speaker wires you will run for each channel from your receiver to the SDA Control Module.
2. Using the SDA Control Module Wall Mount Template, mark and drill the holes for the mounting screws or wall anchors as appropriate. Use a molly bolt or wall anchor if a second stud is not available.
3. The SurroundBar cable plugs into the SDA Control Module and the SurroundBar. Run speaker wire (not included) from your receiver to the SDA Control Module. Make the appropriate connections based on whether you are using the 500 CHT in 7CH, 5CH or LCR mode (see pages 8 - 10).
4. With the SDA Control Module wired and the SurroundBar cable plugged in, set the 7CH, 5CH or LCR switch to the appropriate setting and hang the module on the wall.
5. Tug gently on the module while holding it from below to ensure it has seated properly on its keyhole slots.

SURROUNDBAR 400 CHT HOOKUP DIAGRAMS

The SurroundBar 400 CHT can operate in one of three channel modes: 7CH, 5CH or LCR. If you choose to operate your SurroundBar 400 CHT in the 5CH or LCR configuration, "tie off" the unused channel wires with wire nuts.

Note: Remember to set the mode switch, located on the back of the SurroundBar, to either 7CH, 5CH or LCR, depending on your system configuration (see page 12 for details).

The colors for the inputs & wires are as follows:

Surround Back Left (SBL): **Brown**

Surround Left (SL): **Blue**

Front Left (FL): **White**

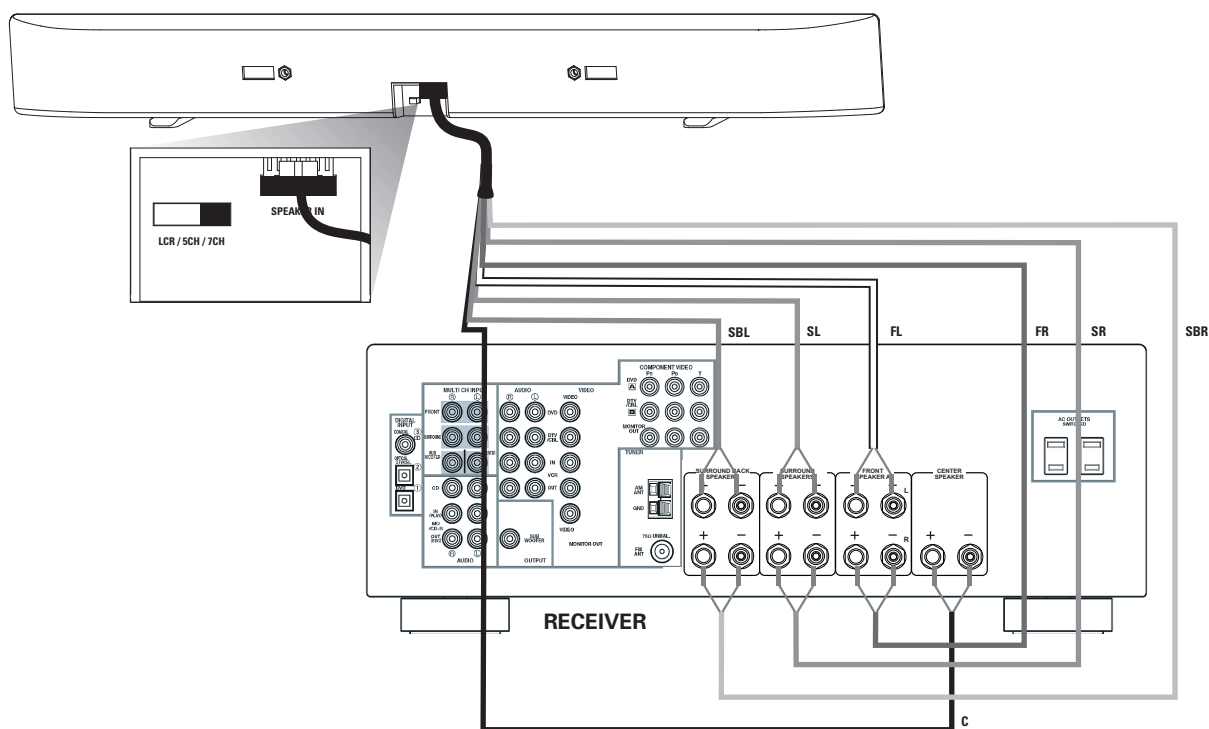
Center (C): **Green**

Front Right (FR): **Red**

Surround Right (SR): **Grey**

Surround Back Right (SBR): **Tan**

7CH HOOKUP



5CH HOOKUP

Note: Remove the unused wires with wire nippers.

Note: Remember to “tie off” the unused channel wires with wire nuts.

Note: Remove the unused wires with wire nippers.

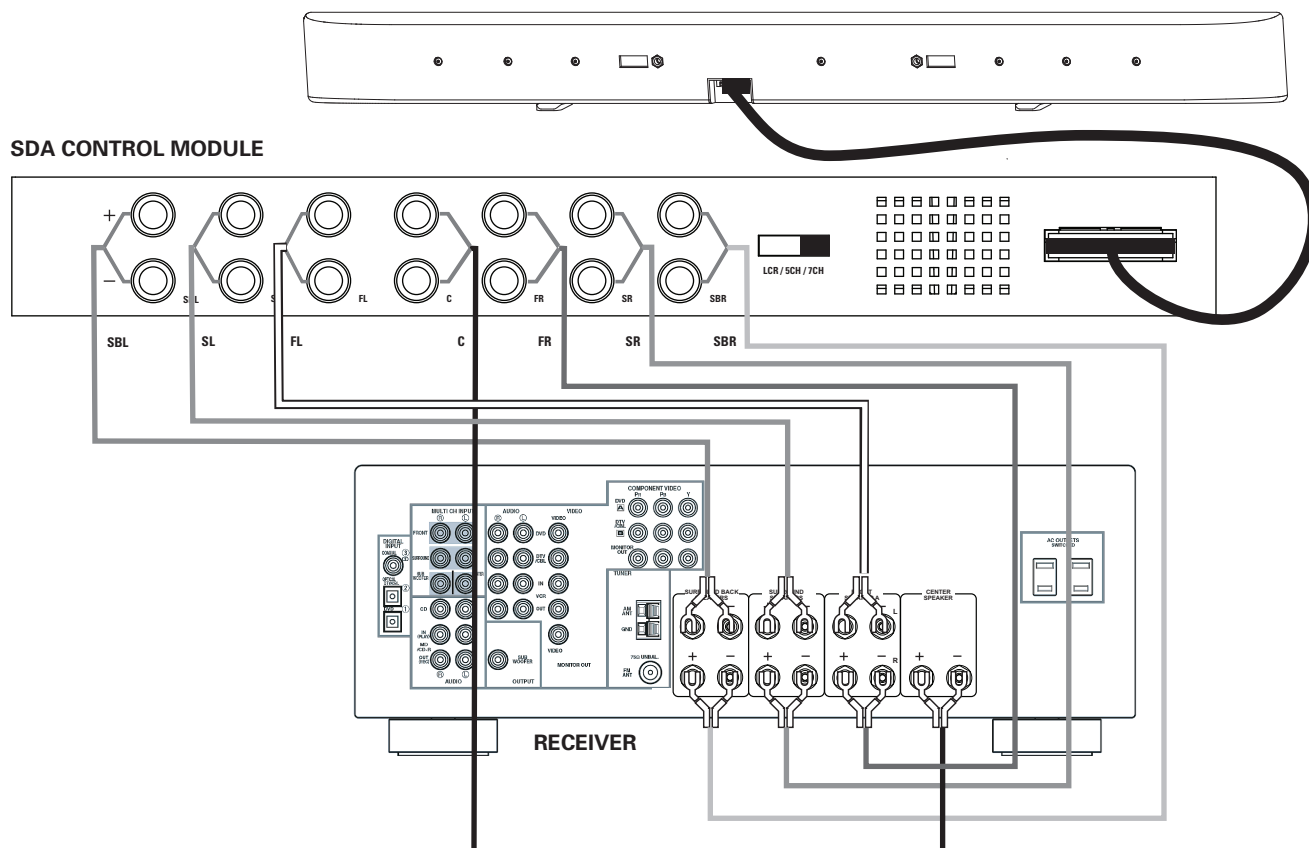
Note: Remember to “tie off” the unused channel wires with wire nuts.

SURROUNDBAR 500 CHT HOOKUP DIAGRAMS

The SurroundBar 500 CHT can operate in one of three channel modes: 7CH, 5CH or LCR.

Note: Remember to set the mode switch, located on the back of the SDA Control Module, to either 7CH, 5CH or LCR, depending on your system configuration (see page 12 for details).

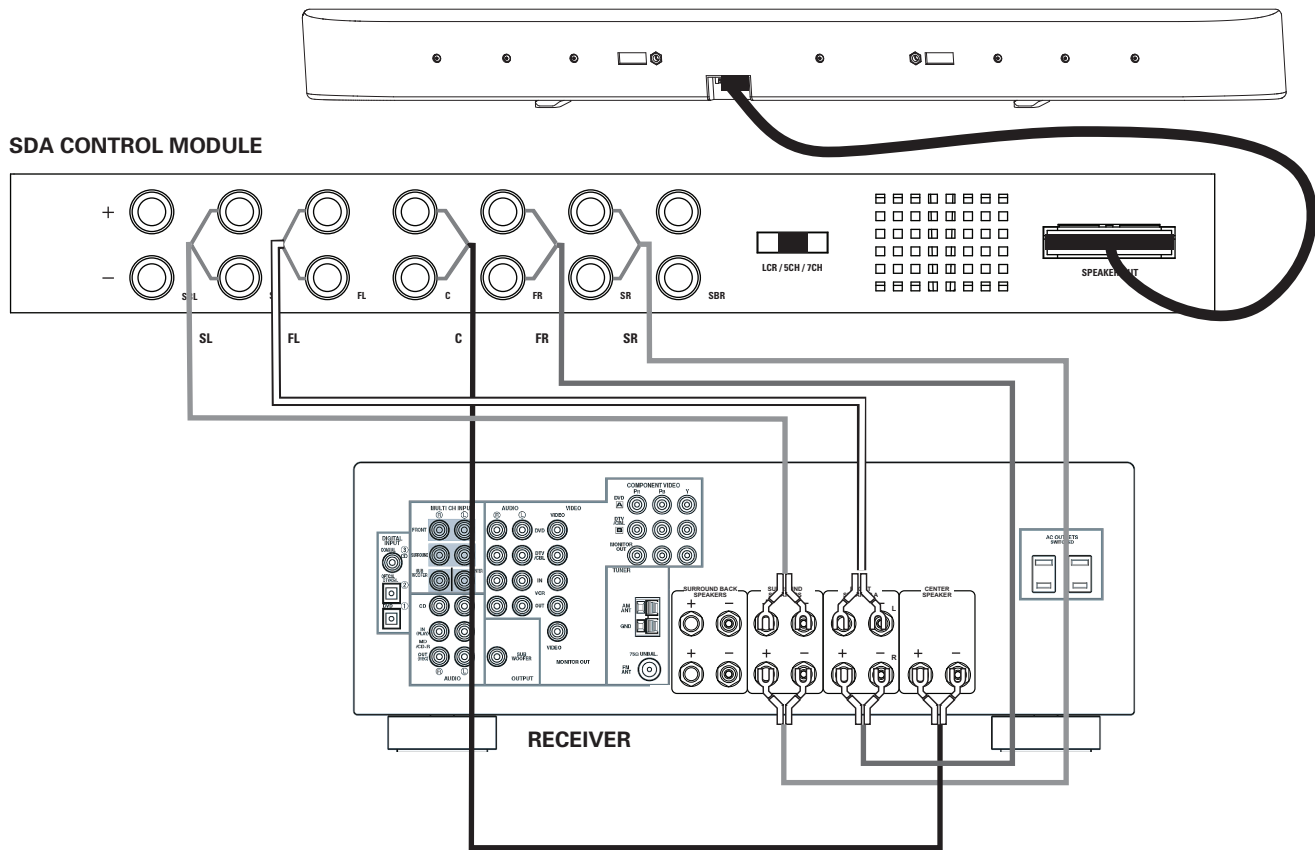
7CH HOOKUP



SURROUNDBAR 500 CHT HOOKUP DIAGRAMS

5CH HOOKUP

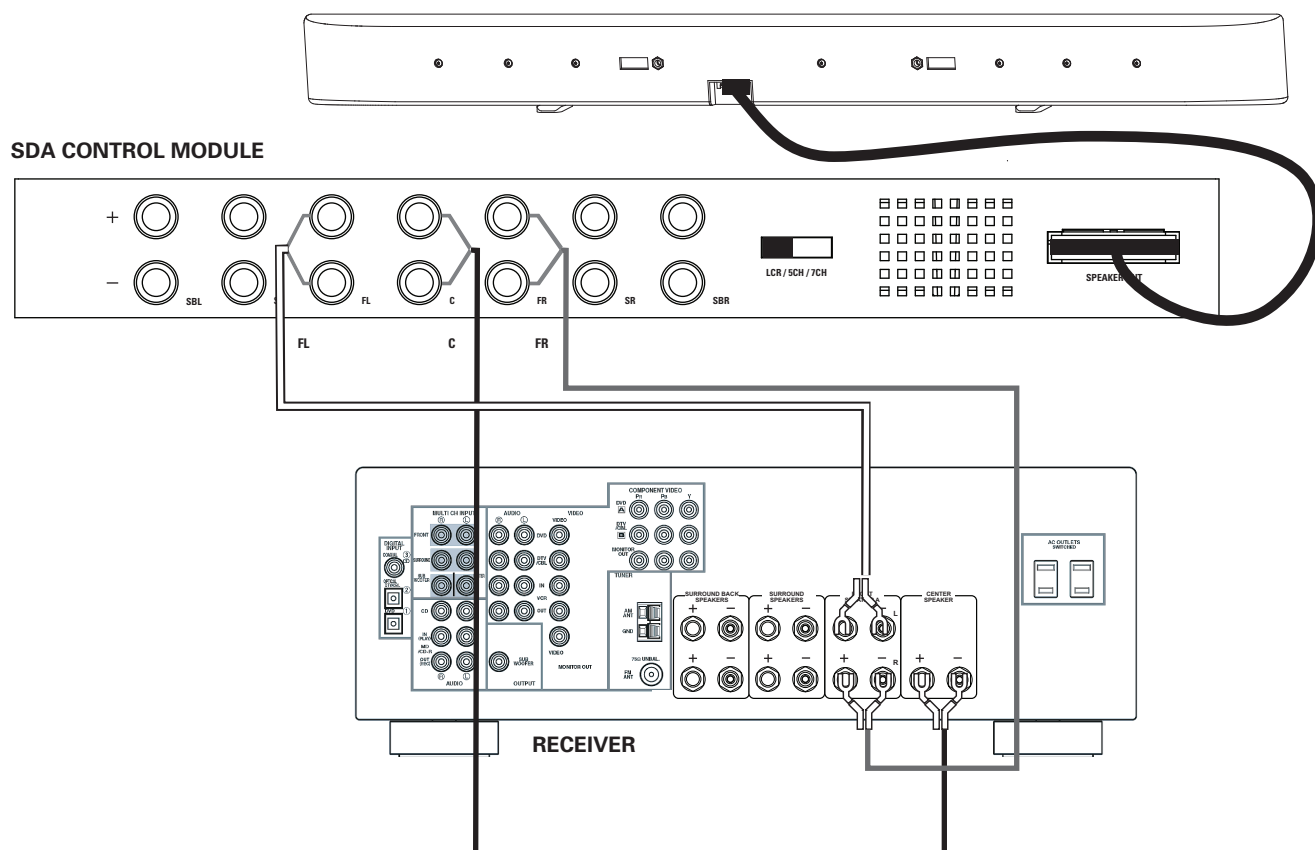
Note: Only use this hookup if you are using dedicated satellite loudspeakers for the Surround Back channels.

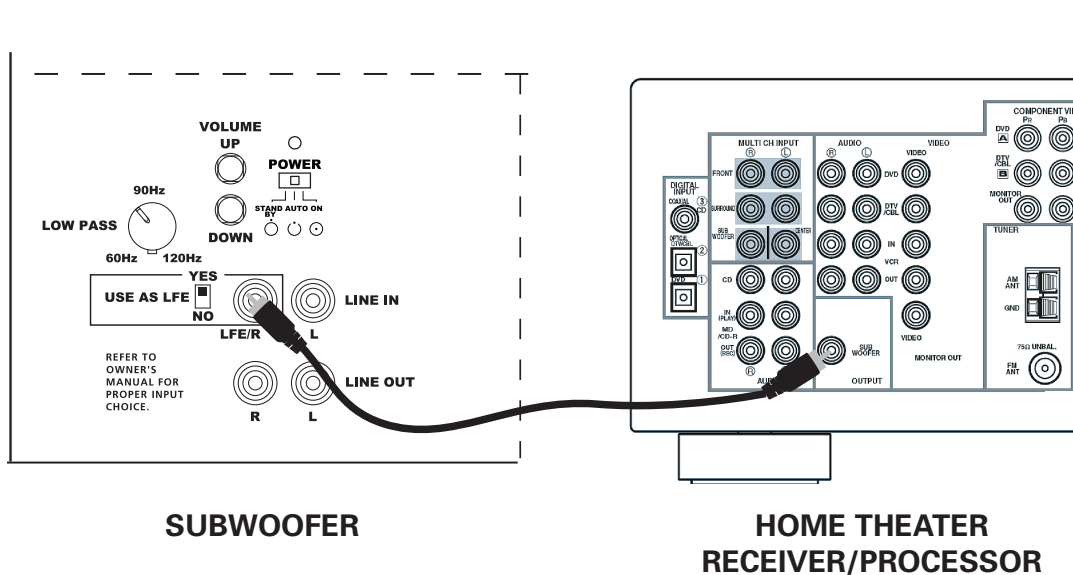


SURROUNDBAR 500 CHT HOOKUP DIAGRAMS

LCR HOOKUP

Note: Only use this hookup if you are using dedicated satellite loudspeakers for the Surround and Surround Back channels.





SUBWOOFER HOOKUP

To hook up a subwoofer, use a single RCA cable and make the connection from the SUB OUT connection on your receiver to the LFE input on your subwoofer. (See wire hookup diagram above.) If no LFE input is available, use LINE R or L and turn "Low Pass" fully clockwise.

Recommended Polk Audio Subwoofers: PSW111, DSWPRO440wi, DSWPRO550wi & DSWPRO660wi.

OPTIONAL SATELLITE LOUDSPEAKER HOOKUP

Dedicated satellite/surround loudspeakers may be employed to create an even more enveloping surround experience.

SURROUNDBAR 400 CHT:

Do not connect the provided loudspeaker cable's Surround and Surround Back conductors to your receiver. Instead, connect your dedicated surround speakers to these amplifier outputs. Be sure to "tie off" the unused Surround and Surround Back wires.

- **For LCR Mode:** Connect the Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) and Surround Back Right (SBR) channels from the outputs of your receiver to the corresponding inputs on the four satellite loudspeakers.

- **For 5CH Mode:**

Connect the Surround Back Left (SBL) and Surround Back Right (SBR) channels from the outputs of your receiver to the corresponding inputs on the two satellite loudspeakers.

- **For 7CH Mode:** Do not connect any satellite loudspeakers to your receiver. The SurroundBar reproduces all 7 channels.

Note: Be sure to "tie off" the unused channels on the provided cable.

F/X® WIRELESS SURROUND

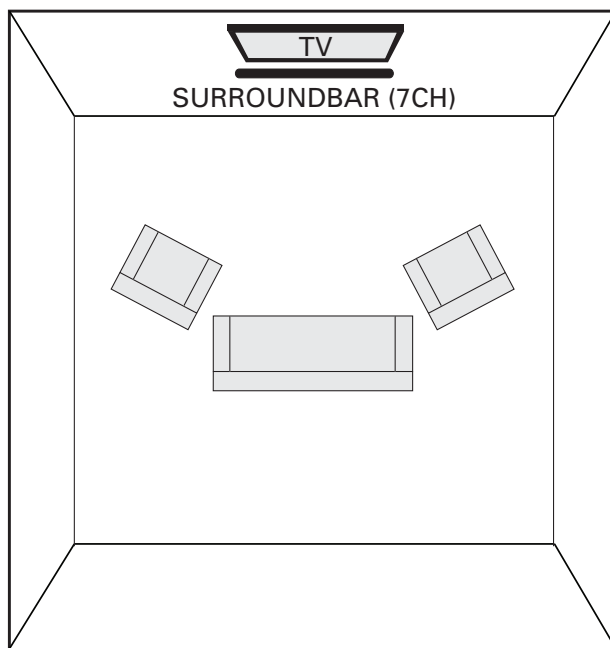
Polk Audio offers a unique, wireless single-enclosure surround sound loudspeaker. The F/X Wireless Surround sits behind your listening area on the floor, a table or shelf. A 2.4 GHz transmitter connects to your receiver and communicates with the F/X loudspeaker, which will reproduce both Surround and Surround Back channels when properly configured and the SurroundBar CHT set in LCR mode. For more, go to www.polkaudio.com/homeaudio/fx/.

SURROUNDBAR CHANNEL MODE OPTIONS

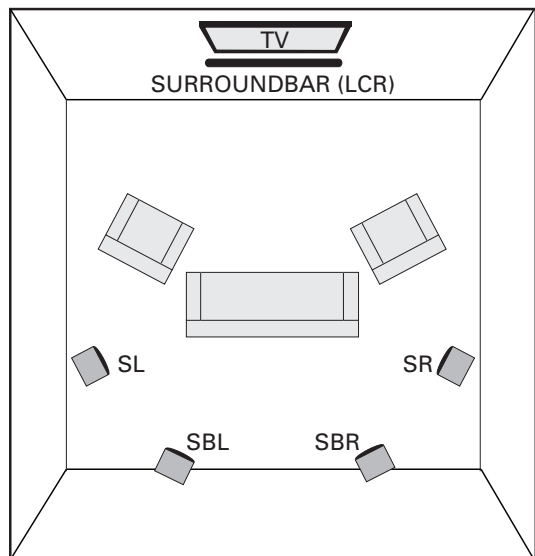
While the SurroundBar CHT was designed to reproduce an enveloping surround experience in the 7CH mode, we have given you the option of adding satellite loudspeakers to create even more precise surround effects. Connect additional satellite speakers and set the SurroundBar's channel mode switch to either LCR or 5CH. (See optional settings below)

SURROUNDBAR ONLY IN 7CH MODE

No satellites are hooked up. SurroundBar reproduces LCR, Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) and Surround Back Right (SBR) channels.

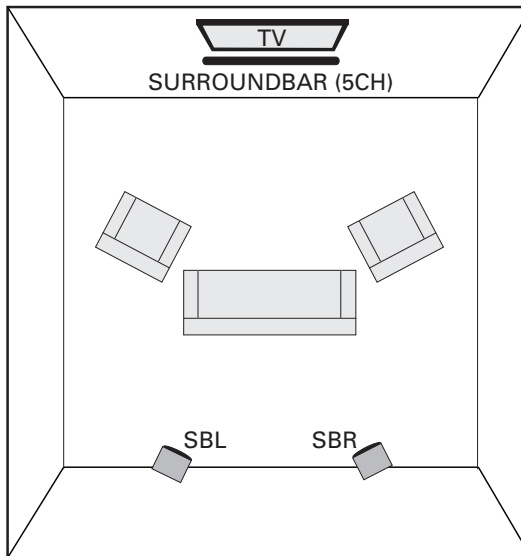


ADDITIONAL CHANNEL MODE OPTIONS



SURROUNDBAR IN LCR MODE WITH FOUR SATELLITES

SurroundBar reproduces LCR channels. Connect Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) and Surround Back Right (SBR) satellites directly to your receiver with speaker wire. The four unused channels of the SurroundBar 400 CHT cable should be "tied off" with wire nuts (not required for the SurroundBar 500 CHT).



SURROUNDBAR IN 5CH MODE WITH TWO SATELLITES

SurroundBar reproduces LCR, Surround Left (SL) and Surround Right (SR) channels. Connect Surround Back Left (SBL) and Surround Back Right (SBR) satellites directly to your receiver with speaker wire. The two unused channels of the SurroundBar 400 CHT cable should be "tied off" with wire nuts (not required for the SurroundBar 500 CHT).

SURROUNDBAR SPEAKER SET-UP

Connect your SurroundBar 500 CHT or 400 CHT system to your surround sound receiver/processor referring to the hookup instructions on pages 6 - 10.

Do not use the "Auto Setup" feature if it is included in your receiver. Because the SurroundBar produces surround sound from a single front-mounted speaker, the auto setup feature will not operate properly.

SET YOUR RECEIVER'S "SPEAKER SET-UP MENU" For best music and movie sound quality performance in typical rooms:

1. Connect a single RCA cable from the "SUBOUT" of your receiver to the LFE input of the subwoofer. This connecting method bypasses the subwoofer's internal filter and relies on the filter built into your receiver.

NOTE: Make no other signal connections. Do not use speaker wire to make the connection to the subwoofer.

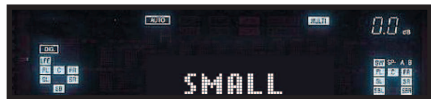
2. In your receiver's Speaker Set-up Menu, set subwoofer to "YES."



3. Set the subwoofer crossover frequency to 100Hz.

NOTE: For high listening levels in large rooms set crossover frequency to 150Hz or higher.

4. Set Left and Right speaker channels to "SMALL."



5. Set Center and Surround channels to "SMALL."
6. In the receiver's "Speaker Distance" Set-up Menu, select the same distance for all channels corresponding to the distance of the primary seating area to the loudspeaker. If your receiver or processor uses a "channel delay" setup function that requires a delay-time entry, use the minimum setting (in milliseconds) that it allows for the center and surround channels.
7. Surround Sound settings: Dolby® Digital or DTS on all 5.1 channel programming; DTS-HD, Dolby Digital EX or Dolby Digital PLIIx for all 7.1 channel programming.

Note: For 2 channel sources such as stereo music and some television programs, you may wish to use Dolby PLIIx or PLII. These processing algorithms deliver 7.1 and 5.1 surround sound from stereo content.



Set Channel Levels:

1. Set Front Left, Center and Front Right to "Zero" (0dB).
2. Set Surround Left and Surround Right levels to a minimum of +3dB. Don't hesitate to set to +6dB or higher depending on the listening environment, the program material and your personal taste.
3. For a 7.1 system, set Surround Back Left and Surround Back Right surround levels to 0dB or 3dB lower than Surround Left and Surround Right levels.
4. Adjust channel levels to suit your listening environment, the program material and your personal taste. If you find TV/movie dialogue hard to understand, increase the center channel level to your liking.

To Contact Customer Service/Technical Support:

If you have a question or comment, please feel free to call us or email us. In the US and Canada, call Polk Audio Customer Service: 800-377-7655 (M-F 9-5:30 EST) or via email polkcs@polkaudio.com. Outside the US, call +1 410-358-3600.

SYMPTOM	DIAGNOSIS	REMEDY
No sound	Receiver "off," or in standby mode; selected source not active, volume low or system muted; speaker wires and/or component interconnect cables not connected properly.	Turn on receiver; select appropriate source, turn up volume, unmute; check wiring.
No surround sound effect	No surround content in program material; two channel source and receiver set to stereo; surround sound processing disabled; surround channel volume settings too low.	Enable surround sound processing: use PLII or PLIIx for stereo program material (note that some programs will not have any stereo or surround effects); check surround channel levels in receiver's setup menu and increase if appropriate.
Dialogue hard to hear or understand	Center channel not wired properly; poor audio mix; center channel level too low; improper placement; poor room acoustics.	Check wiring; check center channel level in receiver's setup menu and increase if appropriate; speaker may be obstructed by furniture. Move speaker so that it's not "buried" in a cabinet, must have a direct line of sight to listening area.
No bass or not enough bass	Subwoofer turned off; sub volume too low; bad/disconnected wire; subwoofer disabled in receiver's loudspeaker configuration menu.	Turn on subwoofer; turn up subwoofer volume; replace/connect wire; in receiver's speaker configuration menu, check to make sure subwoofer is enabled (if applicable).
Voices sound boomy, chesty and unnatural	Subwoofer volume too high; sub crossover (low-pass filter) set too high; subwoofer phase setting not optimal.	Turn down subwoofer volume; reduce crossover frequency setting on receiver; change subwoofer polarity; move subwoofer closer to SurroundBar and/or away from corner.
No sound from one or more channels	Poor connections to receiver and/or SurroundBar 500 CHT SDA Control Module; poor connections to SurroundBar 400 CHT bar.	Check speaker wiring connections from the receiver to the SurroundBar 400 CHT or the SurroundBar 500 CHT SDA Control Module; verify that all channels are playing properly by using receiver's speaker test tone calibration facility in setup menu.
Harsh, distorted sound at very high volume	Speaker overdriven at low frequencies; system has reached its maximum capacity.	Choose "small" speaker under speaker setup and set crossover frequency to 150Hz or higher.
Voices, music sound thin, lack body, sounds unnatural, "phasey" or sound is incoherent	Speaker cable polarity incorrect; inappropriate surround processing or surround channel levels set too high; speaker damaged.	Check speaker wiring; select another surround sound mode; reduce surround channel levels. Repair speaker.
Receiver clicks off	Short circuit	Receiver not compatible with SurroundBar.

FAITES L'INVENTAIRE

Assurez-vous que la boîte de votre Polk Audio® SurroundBar® 400 Component Home Theater (CHT) ou SurroundBar 500 CHT contient tous les items énumérés ci-dessous:

SURROUNDBAR 400 CHT:

- Enceinte SurroundBar 400
- Support mural
- Câble 15' (4,6m) à code de couleurs
- 2 pieds de caoutchouc
- Manuel d'utilisation
- Carte d'enregistrement en ligne

SURROUNDBAR 500 CHT:

- Enceinte SurroundBar 500
- Module de contrôle SDA
- Gabarit pour installation murale du module SDA
- Équerres pour montage en bâti (avec vis)
- Support mural
- Câble 15' (4,6 m)
- 2 pieds de caoutchouc
- Manuel d'utilisation
- Carte d'enregistrement en ligne

Note importante: S'il manque des pièces, si vous découvrez des avaries ou si votre système Polk Audio SurroundBar CHT ne fonctionne pas, contactez immédiatement votre revendeur. Conservez la boîte et l'emballage—they assureront la protection du produit en cas de transit éventuel.

VOTRE SURROUNDBAR CHT

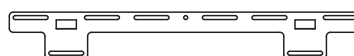
Merci d'avoir choisi la SurroundBar CHT de Polk Audio. Vous découvrirez bientôt à quel point le son légendaire Polk Audio rend les films et la télévision plus excitants. La SurroundBar CHT reproduit une scène sonore vaste, précise et enveloppante sans besoin d'enceintes arrière et de câbles encombrants.

CONTENU DE LA BOÎTE SURROUNDBAR CHT

SURROUNDBAR 400 CHT:



Enceinte SurroundBar 400



Support mural



Câble 15' (4,6m)
à code de couleurs

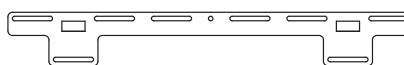


Pieds de caoutchouc

SURROUNDBAR 500 CHT:



Enceinte SurroundBar 500



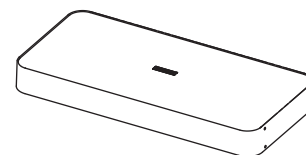
Support mural



Câble 15' (4,6 m)



Gabarit pour installation
murale du module SDA



Module de contrôle SDA



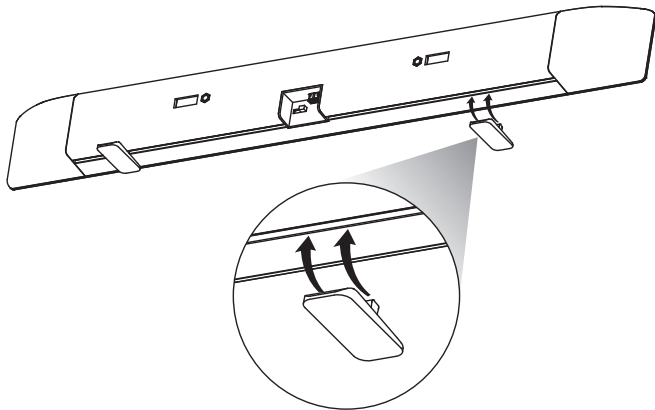
Pieds de caoutchouc



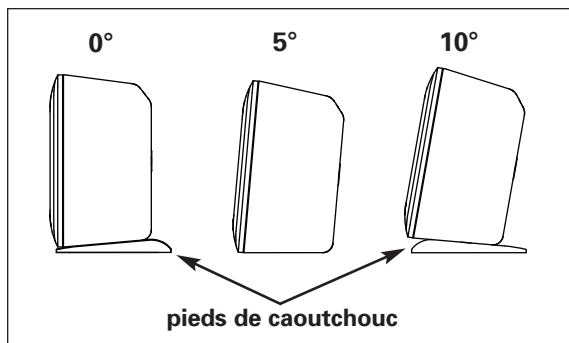
Équerres pour montage en bâti
(avec vis)

LA SURROUNDBAR SUR UNE ÉTAGÈRE

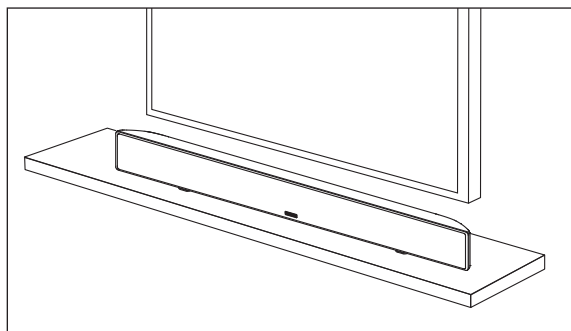
Lorsque la SurroundBar est installée sur une étagère, ses pieds détachables peuvent être renversés, vous permettant de placer l'enceinte à plat ou inclinée à un angle de 10°. Sans les pieds, l'enceinte est inclinée à un angle de 5°. Pressez les pieds de caoutchouc dans la rainure située sous la SurroundBar, connectez le câble CHT fourni puis réglez le commutateur LCR, 5CH, 7CH à la position conforme à la configuration de votre système. (Voir pages 18 - 22)



Installez l'enceinte sur une surface plate au dessus ou au dessous de votre téléviseur et orientez-la directement vers votre position d'écoute.



À plat, à angle de 5° ou 10° selon l'orientation des pieds détachables.



Installée sur une étagère devant le téléviseur.

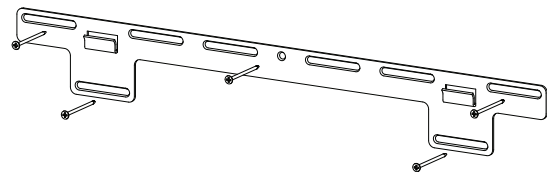
INSTALLATION DE LA SURROUNDBAR AU MUR

Note: Avant d'installer votre SurroundBar sur son support mural, assurez-vous que le commutateur LCR, 5CH, 7CH est réglé correctement. (Voir pages 18 - 22)

1. Tenez l'enceinte où vous désirez l'installer pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstruction.
2. Fixez le support au mur. Assurez-vous qu'il est de niveau et placé précisément au centre du téléviseur.

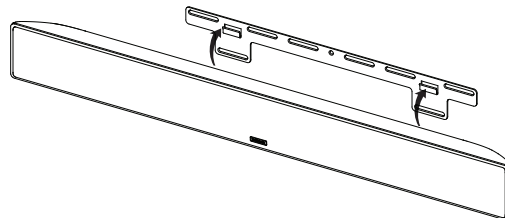
Vis pour installer le support mural (non comprises)

Le support mural doit être fixé au mur en utilisant un minimum de cinq (5) vis à bois ou à placoplâtre #6 ou #8, à tête évasée ou à tête plate, de 3,8 cm ou plus. Les positions recommandées pour les vis sont illustrés ci-dessous.

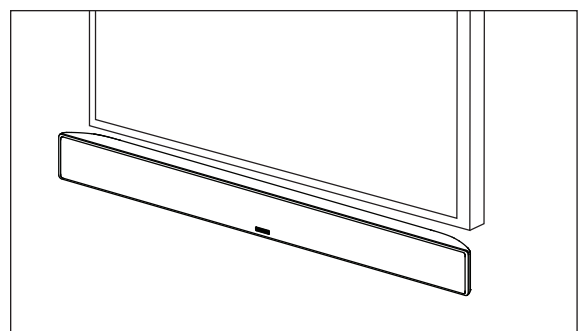


Cinq positions recommandées pour les vis du support mural CHT.

3. Le support mural offre suffisamment de trous pour vous permettre de le fixer à au moins un montant et en assurer la solidité. Si vous n'avez pas accès à un deuxième montant, utilisez des ancres de fixation ou des boulons à ailettes.
4. Connectez le câble CHT à l'arrière de la barre en vous assurant que le commutateur LCR, 5CH, 7CH est réglé correctement, puis laissez glisser la SurroundBar sur les languettes du support, vous assurant qu'elle est solidement enclenchée au support.



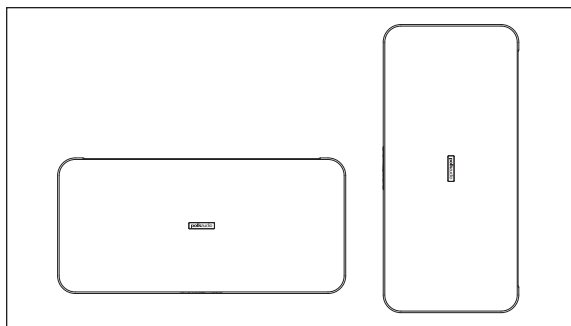
5. Tirez délicatement la SurroundBar en la tenant par dessous pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée au support.



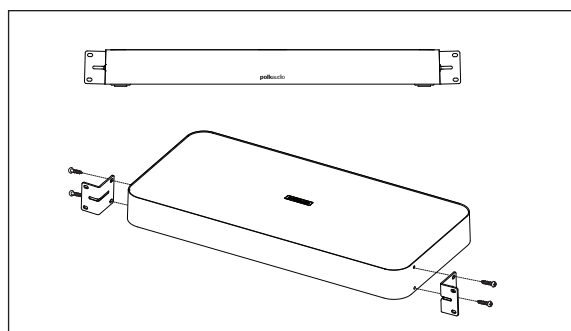
SurroundBar installée au mur

INSTALLATION DU MODULE DE CONTRÔLE SDA DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

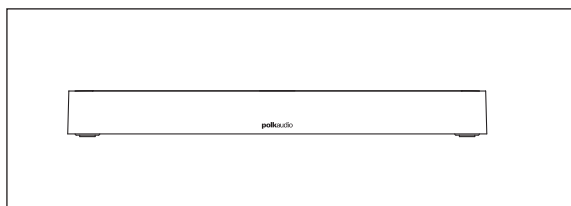
Le module de contrôle SDA de la SurroundBar 500 CHT peut être placé sur une surface plate, installé au mur (à la verticale ou à l'horizontale) ou dans un bâti en utilisant les équerres fournies. L'emplacement de vos autres composants saura déterminer son emplacement idéal.



Installé au mur à la verticale ou à l'horizontale.



Installé dans un bâti utilisant les équerres fournies.



Placé sur une surface plate.

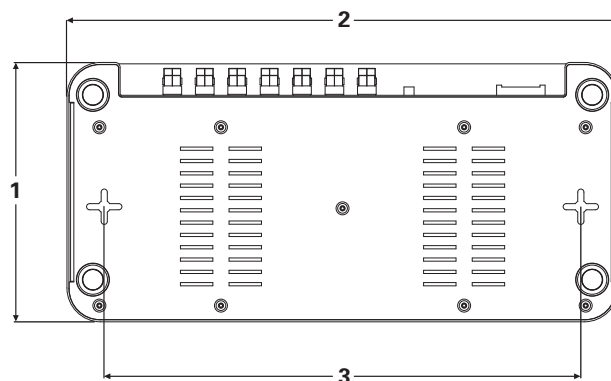
INSTALLATION MURALE DU MODULE SDA

Dimensions hors tout

1. 8" H (20,32cm)
2. 17" W (43,18cm)

Fentes en trou de serrure

3. 14 3/4" W (37,47cm)



1. Déterminez d'abord le positionnement du module de SDA—à la verticale ou à l'horizontale. Tenez-le ensuite en position pour vous assurer qu'il n'empiète pas sur la SurroundBar ou sur votre récepteur, et pour déterminer la longueur des fils de haut-parleur nécessaire pour raccorder chaque canal de votre récepteur au module de contrôle SDA.
2. Utilisant le gabarit pour installation murale du module SDA, marquez et percez les trous destinés aux vis ou aux ancrs de fixation. Si vous n'avez pas accès à un deuxième montant, utilisez un ancre de fixation ou un boulon à gaine d'expansion.
3. Raccordez votre récepteur au module SDA avec du fil de haut-parleur (non compris). Raccordez ensuite votre SurroundBar au module SDA avec le câble CHT; faites les connexions selon la configuration choisie pour votre SurroundBar 500 CHT: 7CH, 5CH ou LCR (voir pages 20 - 22).
4. Une fois le module SDA raccordé à votre récepteur et connecté à la SurroundBar, réglez le commutateur 7CH, 5CH, LCR du module puis installez-le au mur.
5. Tirez délicatement le module de contrôle en le tenant par dessous pour vous assurer qu'il est bien enclenché dans les fentes en trou de serrure.

DIAGRAMME DE CÂBLAGE DE LA SURROUNDBAR 400 CHT

La SurroundBar 400 CHT vous offre un choix de trois configurations de canaux: 7CH, 5CH ou LCR. Si vous choisissez la configuration 5CH ou LCR, condamnez les fils inutilisés avec des capuchons de connexion.

Note: N'oubliez pas de régler le commutateur 7CH, 5CH, LCR situé à l'arrière de la Surroundbar à la position conforme à la configuration de votre système. (Voir page 24 pour plus de détails.)

Couleurs des fils du câble CHT et des entrées:

Surround Back Left (SBL): **Brun**

Surround Left (SL): **Bleu**

Front Left (FL): **Blanc**

Center (C): **Vert**

Front Right (FR): **Rouge**

Surround Right (SR): **Gris**

Surround Back Right (SBR): **Beige**

CONNEXION 7CH

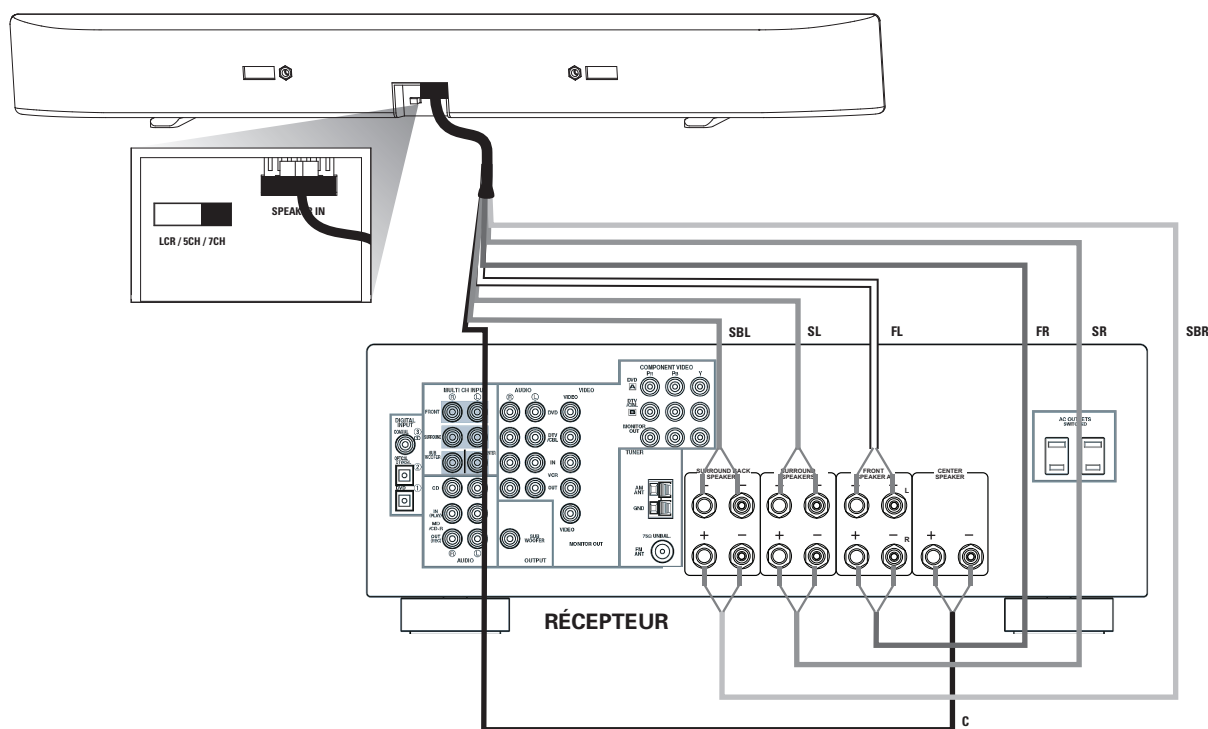
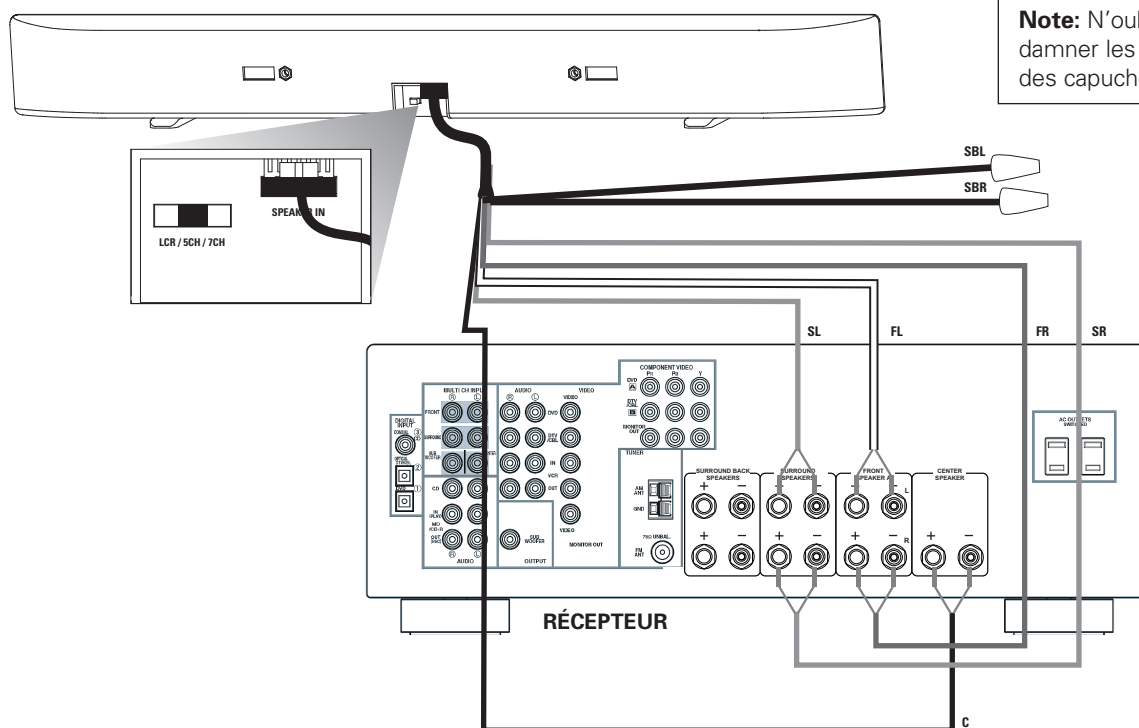


DIAGRAMME DE CÂBLAGE DE LA SURROUNDBAR 400 CHT

CONNEXION 5CH

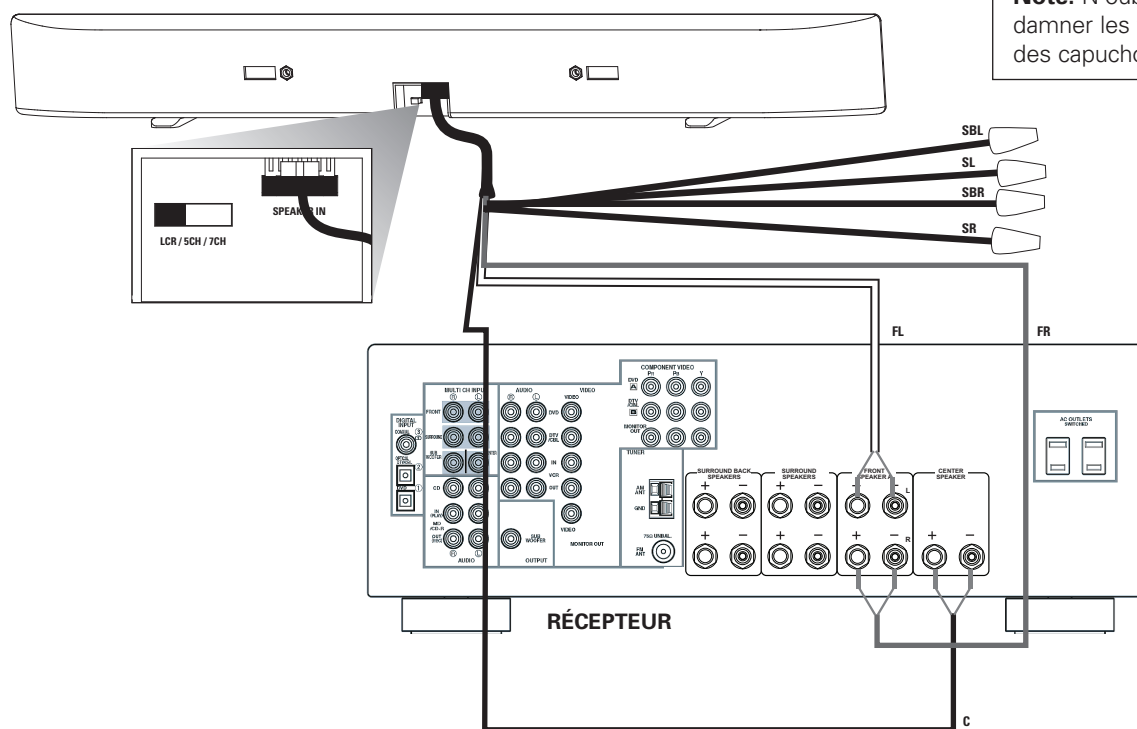
Note: N'utilisez ce type de connexion que si vous utilisez des enceintes satellites dédiées aux canaux arrière ambiophoniques (Surround Back).



Note: N'oubliez pas de condamner les fils inutilisés avec des capuchons de connexion.

CONNEXION LCR

Note: N'utilisez ce type de connexion que si vous utilisez des enceintes satellites dédiées aux canaux ambiophoniques et ambiophoniques arrière (Surround et Surround Back).



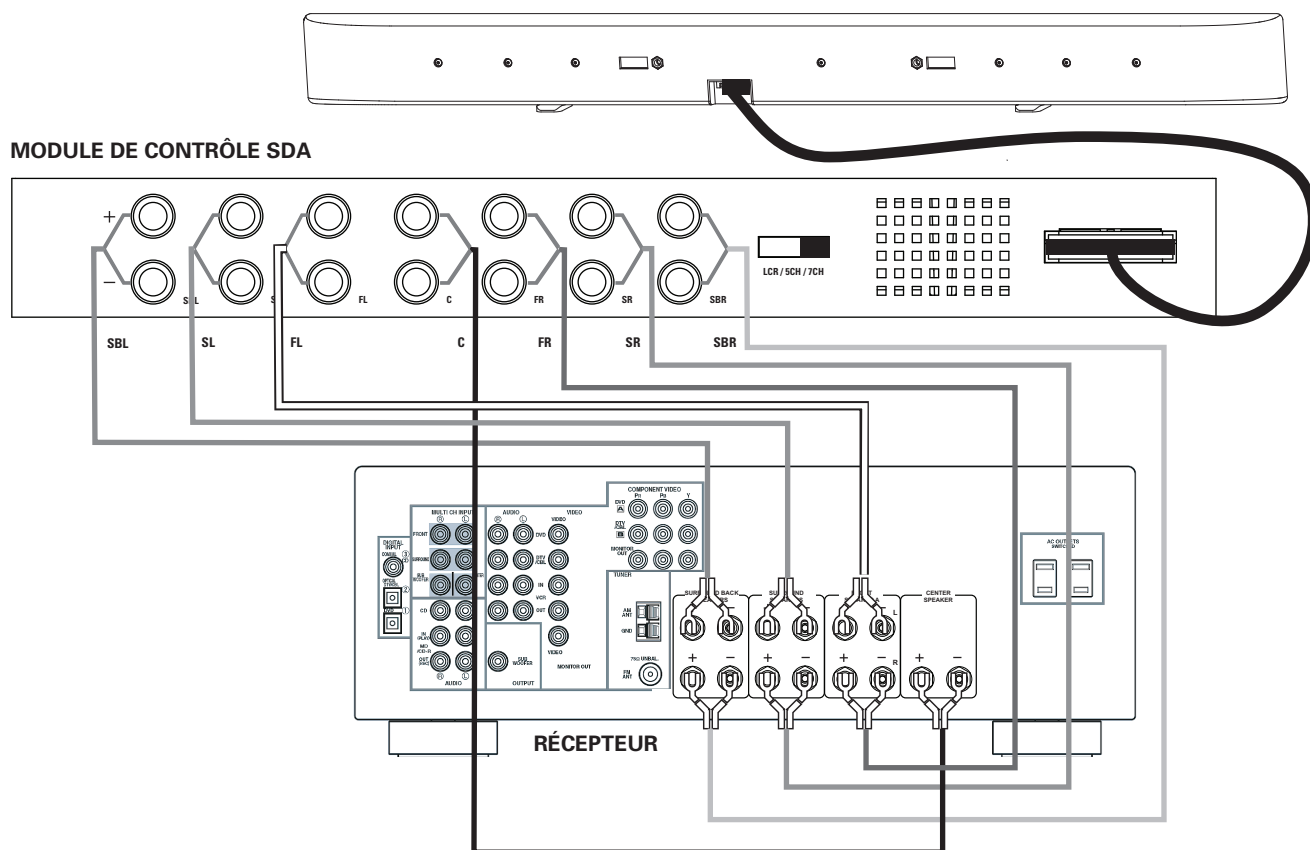
Note: N'oubliez pas de condamner les fils inutilisés avec des capuchons de connexion.

DIAGRAMMES DE CÂBLAGE DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

La SurroundBar 500 CHT vous offre un choix de trois configurations de canaux: 7CH, 5CH ou LCR.

Note: N'oubliez pas de régler le commutateur 7CH, 5CH, LCR situé à l'arrière du module SDA à la position 7CH, 5CH ou LCR conforme à la configuration de votre système. (Voir page 24 pour plus de détails.).

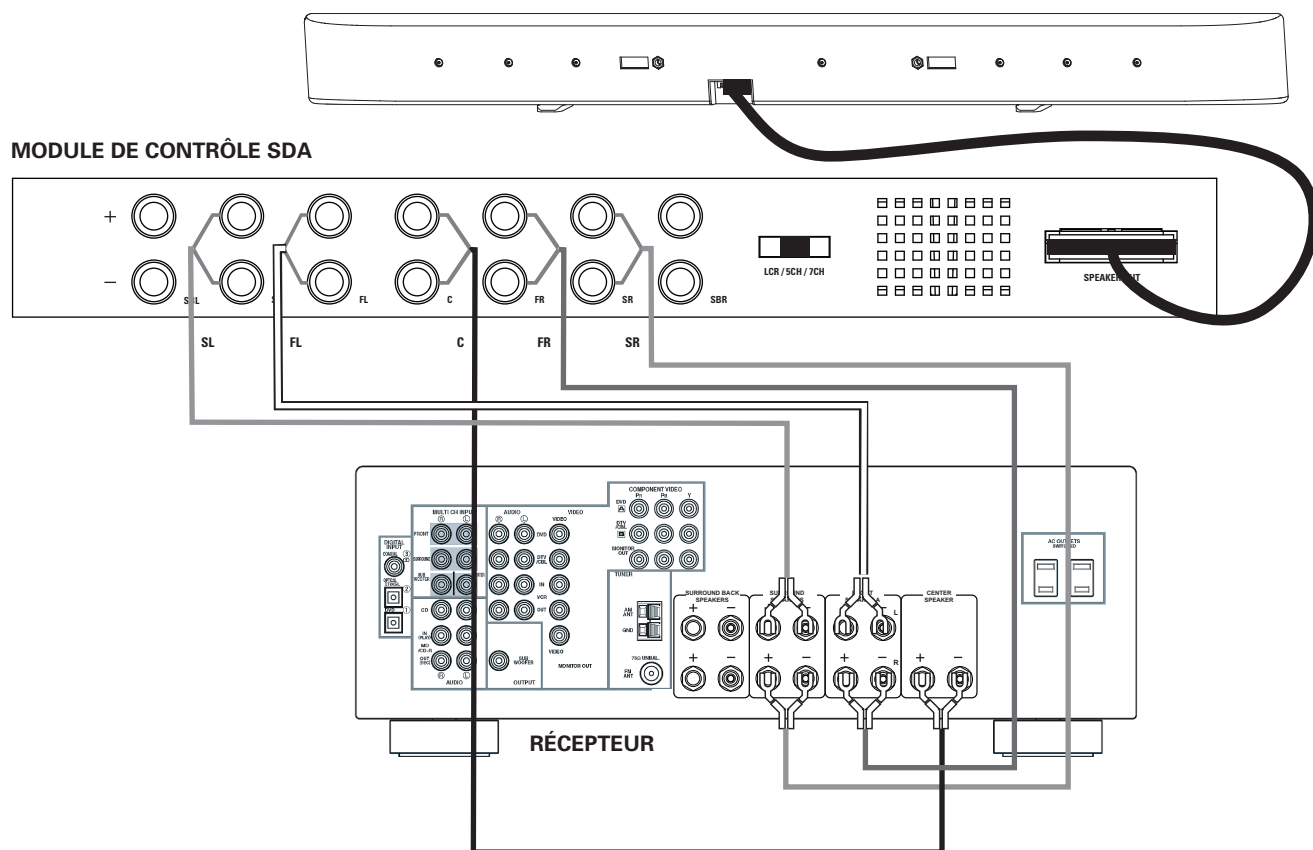
CONNEXION 7CH



DIAGRAMMES DE CÂBLAGE DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

CONNEXION 5CH

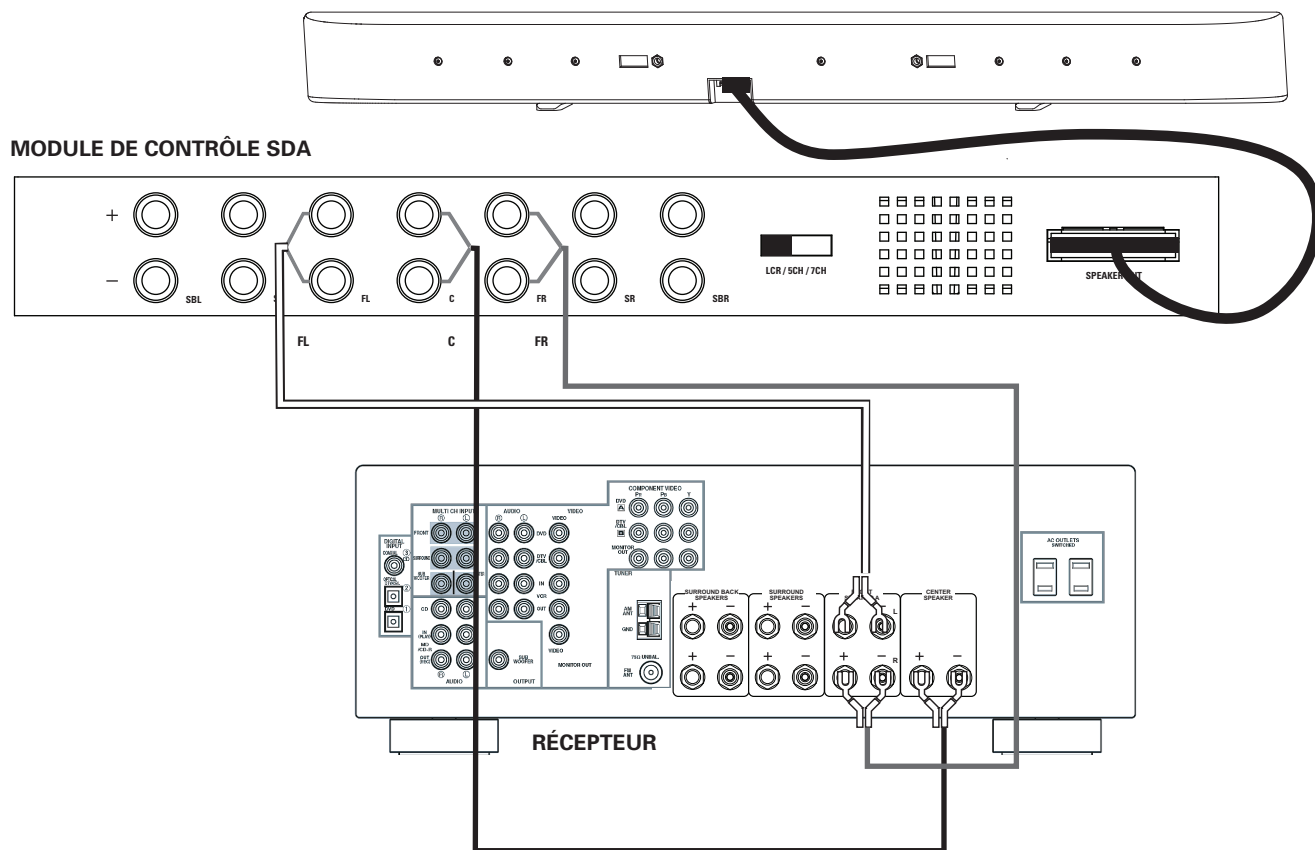
Note: N'utilisez ce type de connexion que si vous utilisez des enceintes satellites dédiées aux canaux arrière ambiophoniques (Surround Back).

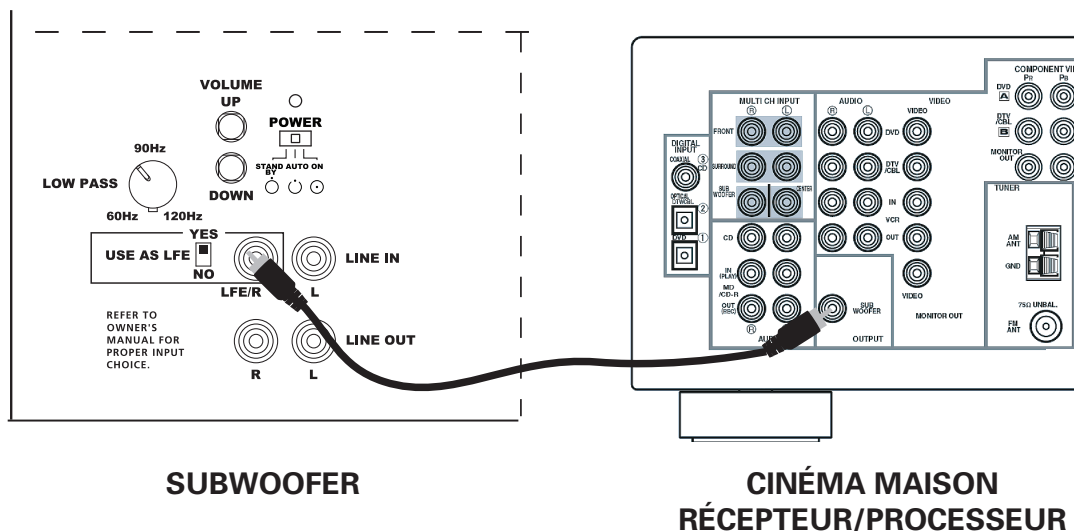


DIAGRAMMES DE CÂBLAGE DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

CONNEXION LCR

Note: N'utilisez ce type de connexion que si vous utilisez des enceintes satellites dédiées aux canaux ambiophoniques et ambiophoniques arrière (Surround et Surround Back).





CONNEXION D'UN SUBWOOFER

Pour connecter un subwoofer, utilisez un seul câble RCA et raccordez la sortie SUB OUT de votre récepteur à l'entrée LFE de votre subwoofer (voir le diagramme de connexion ci-dessus). Si votre subwoofer n'a pas d'entrée LFE, utilisez l'entrée LINE IN R ou L et réglez le contrôle LOW PASS au maximum du sens horaire.

Subwoofers Polk Audio recommandés: PSW111, DSWPRO440wi, DSWPRO550wi et DSWPRO660wi.

CONNEXION OPTIONNELLE D'ENCEINTES SATELLITES

Des enceintes satellites/ambiophoniques dédiées peuvent être utilisées pour recréer une ambiophonie encore plus envoûtante.

SURROUNDBAR 400 CHT:

Ne connectez pas les conducteurs Surround et Surround Back du câble CHT à votre récepteur. Connectez plutôt vos enceintes ambiophoniques directement aux sorties de votre récepteur. Assurez-vous de condamner les fils Surround et Surround Back inutilisés avec des capuchons de connexion.

- **Configuration LCR:** Raccordez les sorties h.-p. des canaux Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) et Surround Back Right (SBR) de votre récepteur aux entrées correspondantes de vos quatre enceintes satellites.
- **Configuration 5CH:** Raccordez les sorties h.-p. des canaux Surround Back Left (SBL) et Surround Back Right (SBR) de votre récepteur aux entrées correspondantes de vos deux enceintes satellites.
- **Configuration 7CH:** Ne connectez aucune enceinte satellite à votre récepteur. La SurroundBar reproduira les sept canaux.

Note: Assurez-vous de condamner les fils inutilisés du câble CHT avec des capuchons de connexion.

F/X® WIRELESS SURROUND

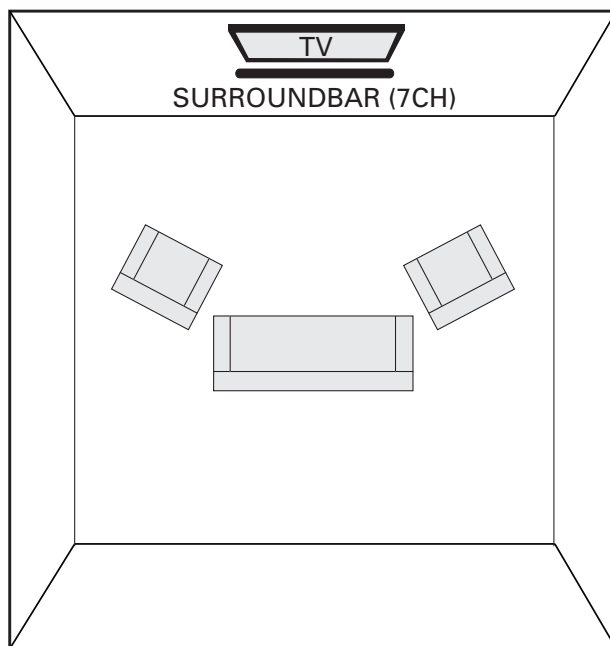
Polk Audio vous propose une enceinte ambiophonique sans fil exceptionnelle. Une seule enceinte F/X Wireless Surround s'installe derrière la zone d'écoute—au plancher, sur une table ou sur une étagère. Un transmetteur 2,4 GHz se branche à votre récepteur et communique avec la F/X. Lorsque la SurroundBar est en mode LCR, l'enceinte F/X Wireless Surround correctement configurée reproduit tous les canaux Surround et Surround Back. Pour plus d'information, visitez: www.polkaudio.com/homeaudio/fx/.

OPTIONS DE CONFIGURATIONS DE CANAUX

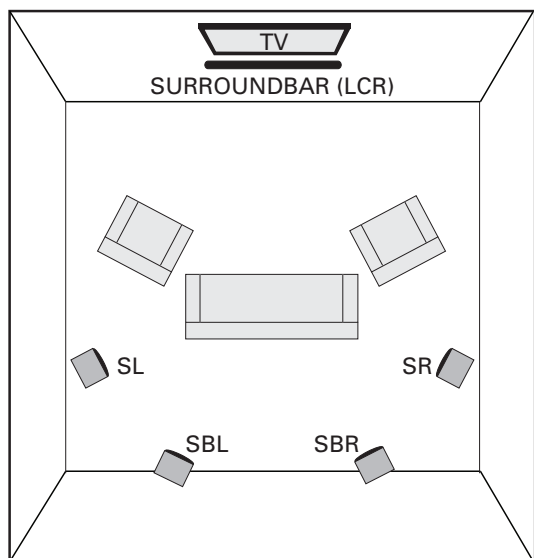
Quoique la SurroundBar CHT ait été conçue pour reproduire une ambiophonie enveloppante en mode 7CH, vous pouvez y ajouter des enceintes satellites pour recréer des effets ambiophoniques encore plus précis. Connectez des enceintes satellites additionnelles et réglez le commutateur 7CH, 5CH, LCR à la position à LCR ou 5CH. (Voir réglages optionnels ci-dessous.)

LA SURROUNDBAR EN MODE 7CH SEULEMENT

Aucune enceinte satellite. La SurroundBar reproduit à elle seule les canaux Left, Centre, Right (LCR), Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) et Surround Back Right (SBR).

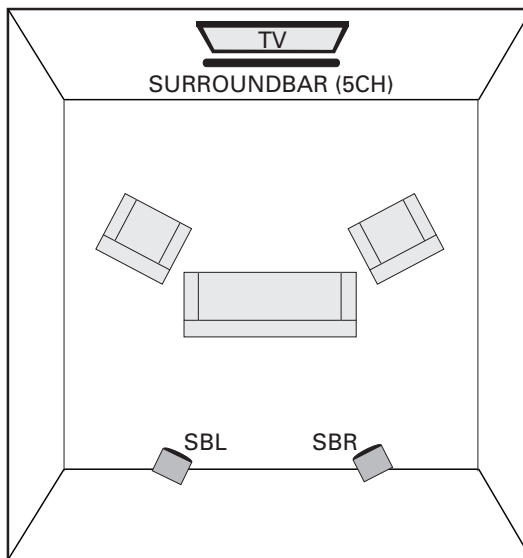


AUTRES CONFIGURATIONS DE CANAUX



SURROUNDBAR EN MODE LCR AVEC QUATRE SATELLITES

La SurroundBar reproduit les canaux LCR. Connectez les satellites Surround Left (SL), Surround Right (SR), Surround Back Left (SBL) et Surround Back Right (SBR) directement à votre récepteur avec du fil de haut-parleur. Condamnez les quatre canaux non utilisés du câble CHT avec des capuchons de connexion (non requis pour la SurroundBar 500 CHT).



SURROUNDBAR EN MODE 5CH AVEC DEUX SATELLITES

La SurroundBar reproduit les canaux LCR, Surround Left (SL) et Surround Right (SR). Connectez les satellites directement aux sorties Surround Back Left (SBL) et Surround Back Right (SBR) de votre récepteur avec du fil de haut-parleur. Condamnez les deux canaux non utilisés du câble CHT avec des capuchons de connexion (non requis pour la SurroundBar 500 CHT).

Connectez votre système SurroundBar 500 CHT ou 400 CHT à votre récepteur/processeur ambiophonique en suivant les instructions de connexion (pages 18 - 22).

N'utilisez pas la fonction «Auto Setup» de votre récepteur. Cette fonction ne fonctionnerait pas correctement parce que la SurroundBar reproduit du son ambiophonique d'une seule et unique enceinte avant.

RÉGLAGE «SPEAKER SET-UP» DU RÉCEPTEUR

Pour une qualité sonore optimale pour la musique et le cinéma dans une pièce typique:

1. Raccordez un seul câble RCA de la sortie SUB OUT de votre récepteur à l'entrée LFE de votre subwoofer. Cette méthode de connexion contourne le filtre interne du subwoofer et utilise le filtre interne de votre récepteur.

NOTE: Ne faites aucune autre connexion. N'utilisez pas de fil de haut-parleur pour connecter le subwoofer.

2. Dans le menu «Speaker Set-up» du récepteur, réglez le subwoofer à «YES.»



3. Réglez la fréquence du filtre du subwoofer à 100 Hz.

NOTE: Pour des niveaux sonores élevés dans de grande pièces, réglez la fréquence du filtre du subwoofer à 150 Hz ou plus.

4. Réglez Left & Right Speaker channels à «Small.»



5. Réglez Center et Surround Channels à «Small.»
6. Dans le menu du récepteur, sélectionnez «Speaker Distance» et sélectionnez la même distance pour tous les canaux correspondant à leur distance de la zone d'écoute principale. Si votre récepteur ou processeur offre une fonction «channel delay» qui requiert un réglage du délai, sélectionnez le délai minimum (en millisecondes) pour les canaux central et ambiophoniques.
7. Réglages «Surround Sound»: Dolby® Digital ou DTS pour toute programmation 5.1; DTS-HD, Dolby Digital EX ou Dolby Digital PLIIx pour toute programmation 7.1.

Note: Pour les sources à 2 canaux, comme la musique stéréo ou certaines émissions de télévision, vous pouvez utiliser Dolby PLIIx ou PLII. Leur traitement algorithmique transforme le contenu stéréophonique en son ambiophonique 7.1 et 5.1.



Réglage du niveau des canaux:

1. Réglez les canaux Front Left, Center et Front Right à «Zero» (0dB).
2. Réglez le niveau des canaux Surround Left et Surround Right à un minimum de +3dB. N'hésitez pas à monter le niveau à +6dB ou plus selon votre environnement, le type de contenu sonore et vos préférences.
3. Pour un système 7.1, réglez le niveau des canaux Surround Back Left et Surround Back Right à 0dB ou 3dB plus bas que le niveau des canaux Surround Left et Surround Right.
4. Réglez le niveau des canaux selon votre environnement, le type de contenu sonore et vos préférences. Si vous avez de la difficulté à bien saisir le dialogue des films ou de la télévision, montez le niveau du canal central selon vos préférences.

Service à la Clientèle et soutien technique:

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous par courriel à l'adresse: polkcs@polkaudio.com—ou par téléphone au 800-377-7655 (L-V 9h-18h HE, Canada et É.U. seul.); à l'extérieur des É.-U. et du Canada, composez le (410) 358-3600.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Pas de son	Le récepteur est éteint ou en mode de veille (standby), la source sélectionnée n'est pas active, le volume est trop bas ou le système est en mode «Mute» (sourdine); les fils de haut-parleur et/ou les câbles des composants sont mal connectés.	Allumez le récepteur; sélectionnez la source appropriée, montez le volume, désactivez le mode «Mute,» vérifiez toutes les connexions et tout le câblage.
Pas d'effets ambiophoniques	Pas de contenu ambiophonique dans la source audio; récepteur réglé à Stereo; source stéréo; traitement ambiophonique désactivé; volume des canaux ambiophoniques trop bas.	Activez le traitement «Surround;» activez le traitement PLII or PLIIx pour les contenus stéréo (note: certaines sources ne contiennent pas d'effets stéréo ou ambio); vérifiez le niveau des canaux ambiophoniques dans le menu du récepteur et montez le niveau au besoin.
Dialogue difficile à entendre ou à saisir	Le canal central n'est pas connecté correctement; mauvais mix audio; niveau du canal central trop bas; mauvais emplacement des enceintes; mauvaises caractéristiques acoustiques de la pièce.	Vérifiez le câblage; vérifiez le niveau du canal central dans le menu du récepteur et montez-le si nécessaire; le mobilier obstrue les enceintes. Déplacez les enceintes pour les dégager du mobilier; les enceintes doivent être en ligne visuelle avec la zone d'écoute.
Pas de graves ou pas assez de graves	Le subwoofer est éteint; le volume du subwoofer est trop bas; câble défectueux; câble déconnecté; subwoofer désactivé dans le menu du récepteur.	Allumez le subwoofer; montez le volume du subwoofer; remplacez ou connectez le câble; assurez-vous que le subwoofer est activé dans le menu du récepteur (si applicable).
Voix résonnantes, étouffées, pas naturelles	Volume du subwoofer trop élevé; filtre «Low Pass» du subwoofer réglé trop haut; déphasage du subwoofer.	Baissez le volume du subwoofer; réduisez la fréquence du filtre «Low Pass» du récepteur; inversez la polarité du subwoofer; rapprochez le subwoofer de la SurroundBar et/ou éloignez-le du mur ou du coin.
Pas de son d'un ou de plusieurs canaux	Mauvaise connexion au récepteur et/ou au module SDA de la SurroundBar 500 CHT; mauvaise connexion à la SurroundBar 400 CHT.	Vérifiez les connexions reliant le récepteur à la SurroundBar 400 CHT ou au module SDA de la SurroundBar 500 CHT; assurez-vous que tous les canaux fonctionnent correctement en utilisant la tonalité d'essai du récepteur (menu de config.).
Son discordant et distordu à volume élevé	Surcharge de l'enceinte dans les graves. Capacité maximum du système dépassée.	Sélectionnez «Small» dans le menu de configuration des haut-parleurs et réglez la fréquence du filtre à 150 Hz ou plus.
Son des voix et de la musique mince, pas naturel, déphasé ou incohérent.	Polarité des fils de haut-parleur incorrecte; traitement ambiophonique fautif; niveau des canaux ambiophoniques trop élevé; haut-parleurs défectueux.	Vérifiez le câblage des enceintes; sélectionnez une autre configuration ambiophonique; réduisez le niveau des canaux ambiophoniques; vérifiez/réparez les haut-parleurs.
Le récepteur cesse de fonctionner	Court-circuit	Récepteur incompatible avec la SurroundBar.

HAGA INVENTARIO

Asegúrese de tenerlo todo en la caja de la SurroundBar® 400 para Cine en Casa de Componentes (Component Home Theater, CHT) o la SurroundBar 500 CHT. Dentro de la caja debe haber lo siguiente:

SURROUNDBAR 400 CHT:

- Altavoz SurroundBar 400
- Soporte de montaje en la pared
- Cable de 15 pies (4.6 m) codificado por colores
- 2 patas de goma
- Manual del propietario
- Tarjeta de inscripción en línea

SURROUNDBAR 500 CHT:

- Altavoz SurroundBar 500
- Módulo de control SDA
- Plantilla de montaje en la pared del módulo de control SDA
- Escuadras de montaje en armazón con tornillos
- Soporte de montaje en la pared
- Cable de 15 pies (4.6 m)
- 2 patas de goma
- Manual del propietario
- Tarjeta de inscripción en línea

Nota importante: Si algo falta o ha llegado dañado, o si el sistema SurroundBar CHT de Polk Audio no funciona, avísele al distribuidor inmediatamente. Le recomendamos que guarde la caja y los materiales de empaquetado originales por si tiene que enviar la unidad.

ACERCA DE LA SURROUNDBAR CHT

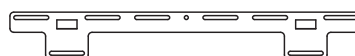
Gracias por escoger la SurroundBar CHT de Polk Audio. Está por descubrir la manera en que el legendario sonido de Polk Audio vuelve mucho más emocionante ver televisión y películas. La SurroundBar CHT produce un amplio escenario sónico y un sonido pleno y pronunciado sin necesidad de altavoces traseros y sin el enredo de los cables de los altavoces traseros.

EN LAS CAJAS DE LAS SURROUNDBAR CHT ENCONTRARÁ LO SIGUIENTE:

SURROUNDBAR 400 CHT:



Altavoz SurroundBar 400



Soporte de montaje en la pared



Cable de 15 pies (4.6 m) codificado por colores

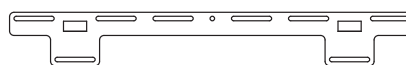


Patas de goma

SURROUNDBAR 500 CHT:



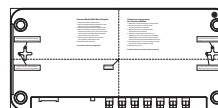
Altavoz SurroundBar 500



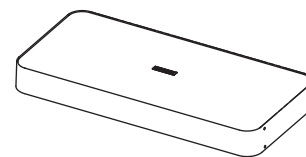
Soporte de montaje en la pared



Cable de 15 pies (4.6 m)



Plantilla de montaje en la pared del módulo de control SDA



Módulo de control SDA



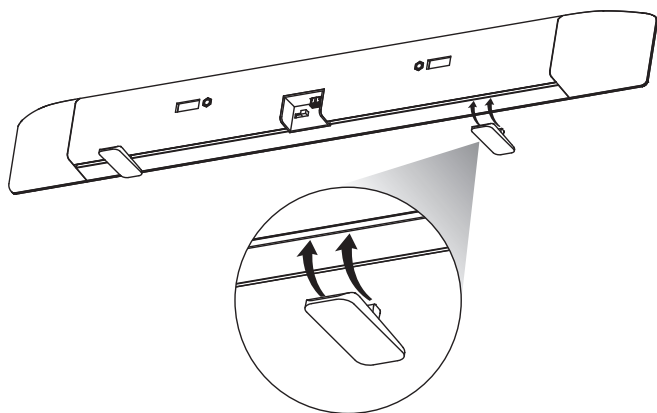
Patas de goma



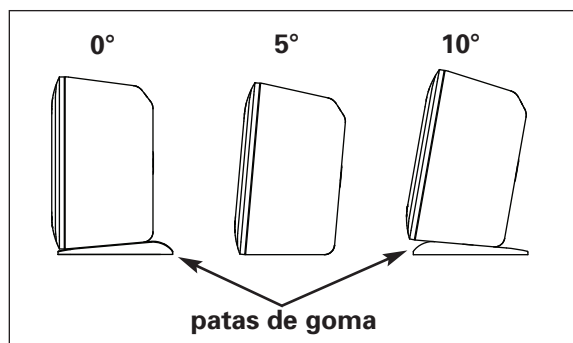
Escuadras de montaje en armazón (con tornillos)

SI COLOCA LA SURROUNDBAR SOBRE UNA REPISA

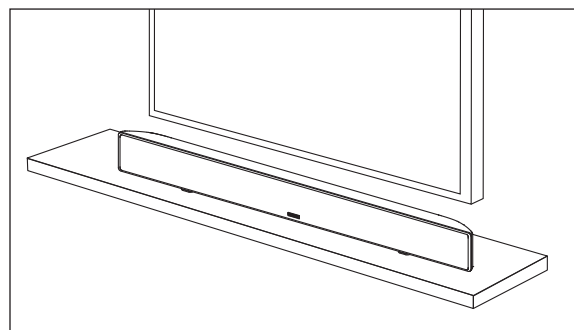
Si coloca la SurroundBar sobre una repisa, se le pueden invertir las patas desprendibles y, dependiendo de la orientación de las patas, la barra queda horizontal o se orienta 10° hacia arriba. Sin las patas, la SurroundBar se orienta 5° hacia arriba. Presione las patas desprendibles para encajarlas en la ranura que se encuentra en la parte de abajo de la SurroundBar, enchufe el cable de altavoz y fije el conmutador de modalidad en la posición de siete canales (7CH), cinco canales (5CH) o canales izquierdo, central y derecho (LCR), dependiendo de la configuración prevista (vea las páginas 30 a 34).



Ponga el altavoz sobre una superficie plana debajo o encima del televisor y oriéntelo directamente hacia la posición de audición sentado.



Horizontal, ángulo de 5° o ángulo de 10°, dependiendo de la orientación de las patas desprendibles.



Barra ubicada en la repisa delante del televisor.

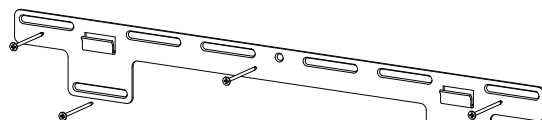
MONTAJE DE LA SURROUNDBAR EN UNA PARED

Nota: Antes de instalar la SurroundBar en el soporte de montaje en la pared, fije el conmutador de modalidad en la posición correcta (vea las páginas 30 a 34).

1. Sostenga el altavoz en la ubicación prevista para asegurarse de que no haya obstrucciones.
2. Fije en la pared el soporte de montaje asegurándose de que esté a nivel y en la posición exacta en medio del televisor.

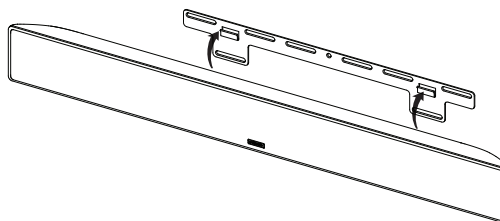
Tornillos de montaje para el soporte de la SurroundBar

(no se incluyen): El soporte de montaje de la SurroundBar debe fijarse en la pared con un mínimo de cinco (5) tornillos n° 6 o n° 8 de por lo menos 1 1/2 plg. de largo con cabeza plana o atornillada para madera o plancha de yeso. Los 5 puntos de montaje recomendados se indican en la ilustración que se presenta a continuación.

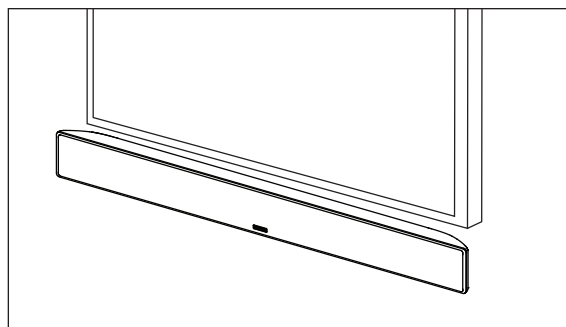


Cinco puntos de montaje recomendados para el soporte de montaje en la pared de la barra CHT.

3. El soporte de montaje en la pared tiene suficientes agujeros para fijarlo a por lo menos un par de pared, lo cual es importante para la seguridad de la instalación. Use un perno de expansión tipo molly o un ancla de pared en los puntos de la pared no respaldados por un par.
4. Enchufe el cable de la SurroundBar en la parte de atrás de la barra, fije el conmutador de modalidad en la configuración correcta (7CH, 5CH o LCR) y luego deslice la SurroundBar hacia abajo sobre las lengüetas de montaje del soporte, asegurándose de que se asiente firmemente en el soporte de montaje en la pared.



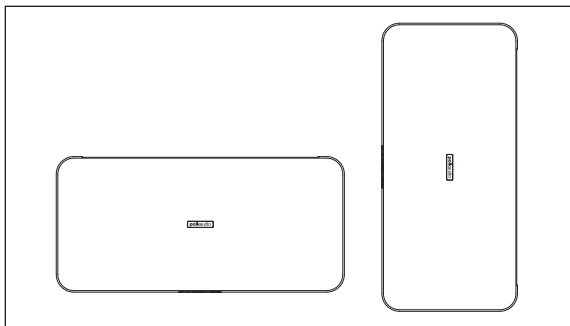
5. Jale ligeramente la SurroundBar mientras la sostiene desde abajo para asegurarse de que se ha asentado firmemente en el soporte.



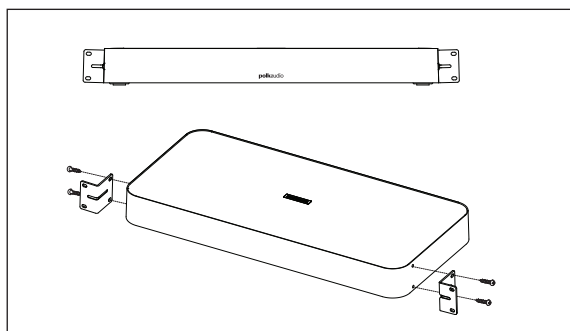
Barra montada en la pared.

MONTAJE DEL MÓDULO DE CONTROL SDA DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

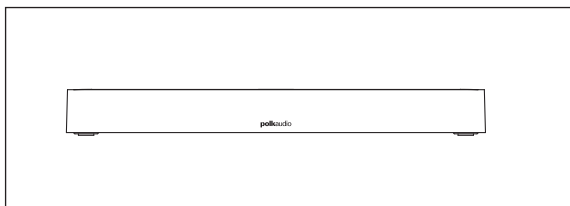
El módulo de control SDA de la SurroundBar 500 CHT se puede poner sobre una superficie plana, montar en la pared vertical u horizontalmente o montar en un armazón con las escuadras de montaje incluidas. La ubicación de los otros componentes electrónicos determina la mejor ubicación en su caso.



Montado en la pared vertical u horizontalmente.



Montado en un armazón con las escuadras de montaje incluidas.



Puesto en una superficie plana.

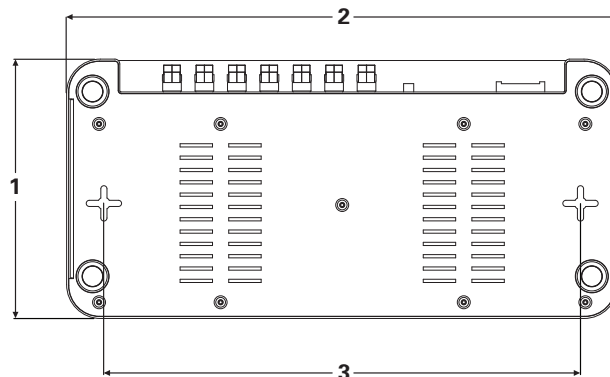
MONTAJE EN LA PARED DEL MÓDULO DE CONTROL SDA

Dimensiones generales

1. 8 plg. de alto (20.32 cm)
2. 17 plg. de ancho (43.18 cm)

Ranuras en forma de ojo de cerradura

3. 14 3/4 plg. de ancho (37.47 cm)



1. Determine si desea montar el módulo de control SDA vertical u horizontalmente. Luego sosténgalo en la ubicación prevista a fin de asegurarse de que no haya obstrucciones para la SurroundBar o para el receptor, y para determinar la longitud de los cables de altavoz que habrá que encaminar desde cada canal del receptor hasta el módulo de control SDA.
2. Con la plantilla de montaje en la pared del módulo de control SDA, marque la posición de los agujeros para los tornillos o las anclas de pared de montaje según sea necesario. Haga los agujeros. Use un perno de expansión tipo molly o un ancla de pared en los puntos de la pared no respaldados por un paral.
3. El cable de la SurroundBar se enchufa en el módulo de control SDA y en la SurroundBar. Encamine el cable de altavoz (no se incluye) desde el receptor hasta el módulo de control SDA. Haga las conexiones apropiadas según esté configurando la 500 CHT en modalidad 7CH, 5CH o LCR (vea las páginas 32 a 34).
4. Con el módulo de control SDA cableado y la SurroundBar enchufada, fije el conmutador de modalidad en la posición 7CH, 5CH o LCR según corresponda y cuelgue el módulo en la pared.
5. Jale ligeramente el módulo mientras lo sostiene desde abajo para asegurarse de que esté asentado correctamente en sus ranuras en forma de ojo de cerradura.

DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DE LA SURROUNDBAR 400 CHT

La SurroundBar 400 CHT puede funcionar en una de tres modalidades de canal: 7CH, 5CH o LCR. Si decide hacer funcionar la SurroundBar 400 CHT en la configuración 5CH o LCR, póngales conectores de torsión a los cables de los canales que no conecte.

Nota: Recuerde fijar el conmutador de modalidad, ubicado en la parte de atrás de la SurroundBar, en la posición 7CH, 5CH o LCR, dependiendo de la configuración del sistema (vea los detalles en la página 36).

Los colores de las entradas y los cables son los siguientes:

Surround trasero izquierdo (SBL): **café**

Surround izquierdo (SL): **azul**

Delantero izquierdo (FL): **blanco**

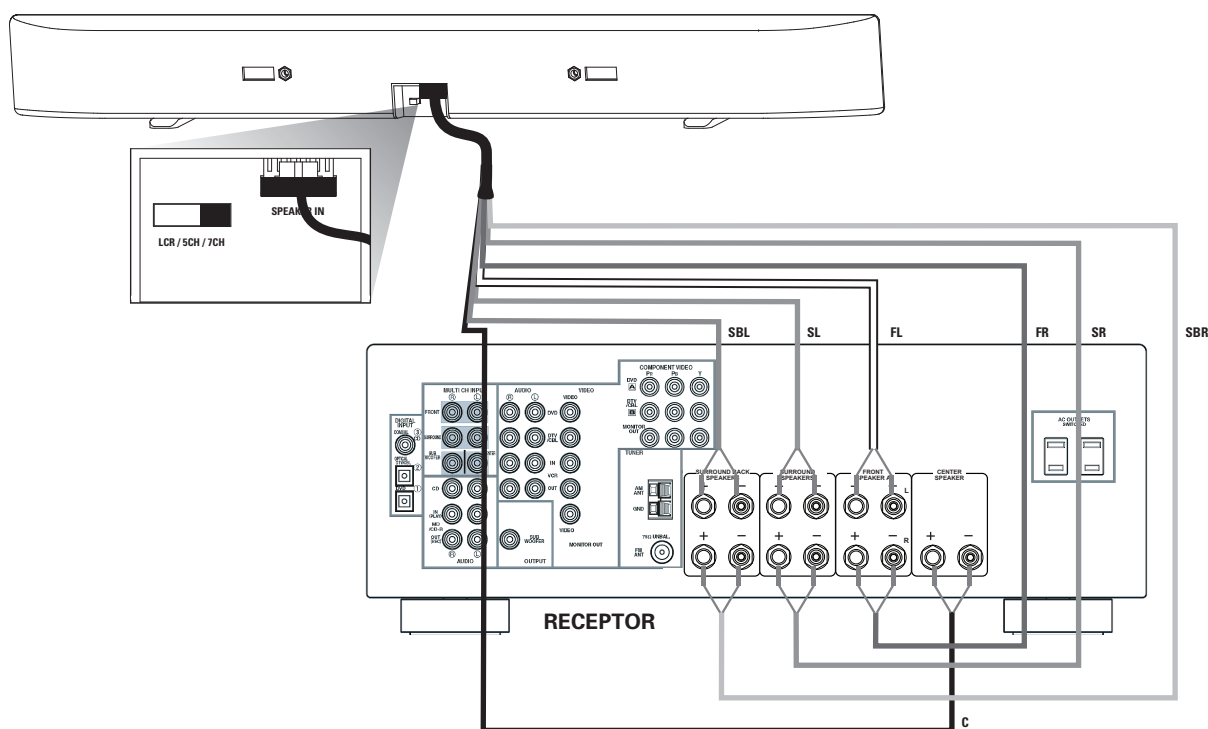
Central (C): **verde**

Delantero derecho (FR): **rojo**

Surround derecho (SR): **gris**

Surround trasero derecho (SBR): **canela**

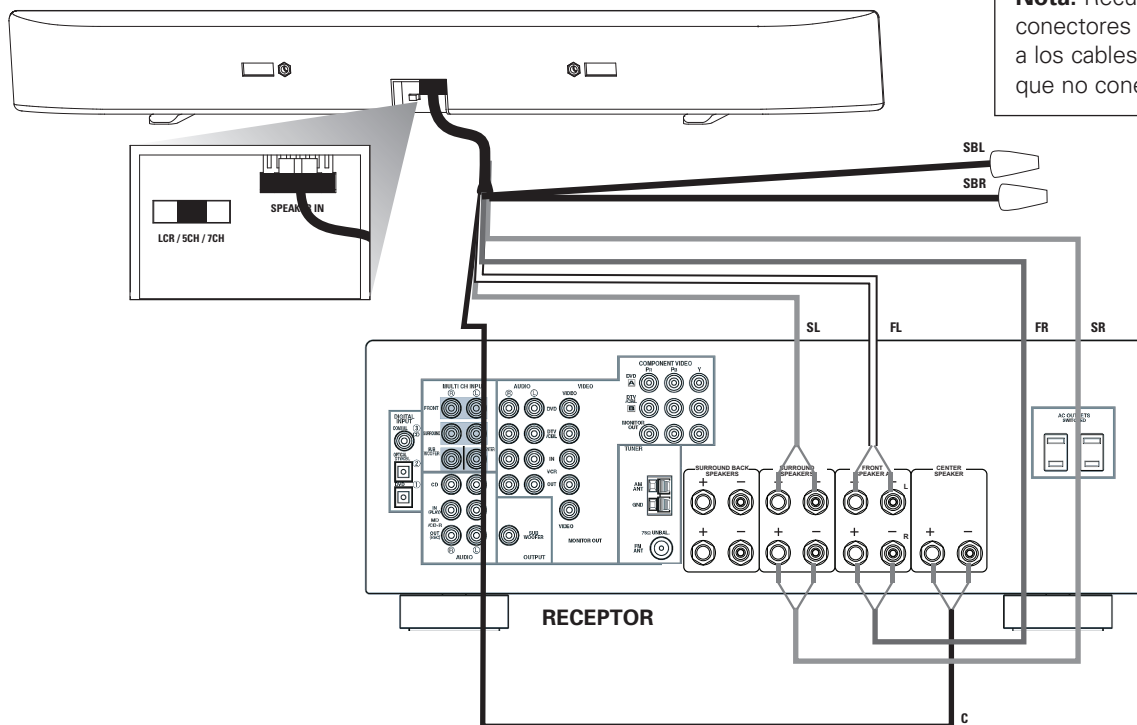
CONEXIÓN 7CH



DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DE LA SURROUNDBAR 400 CHT

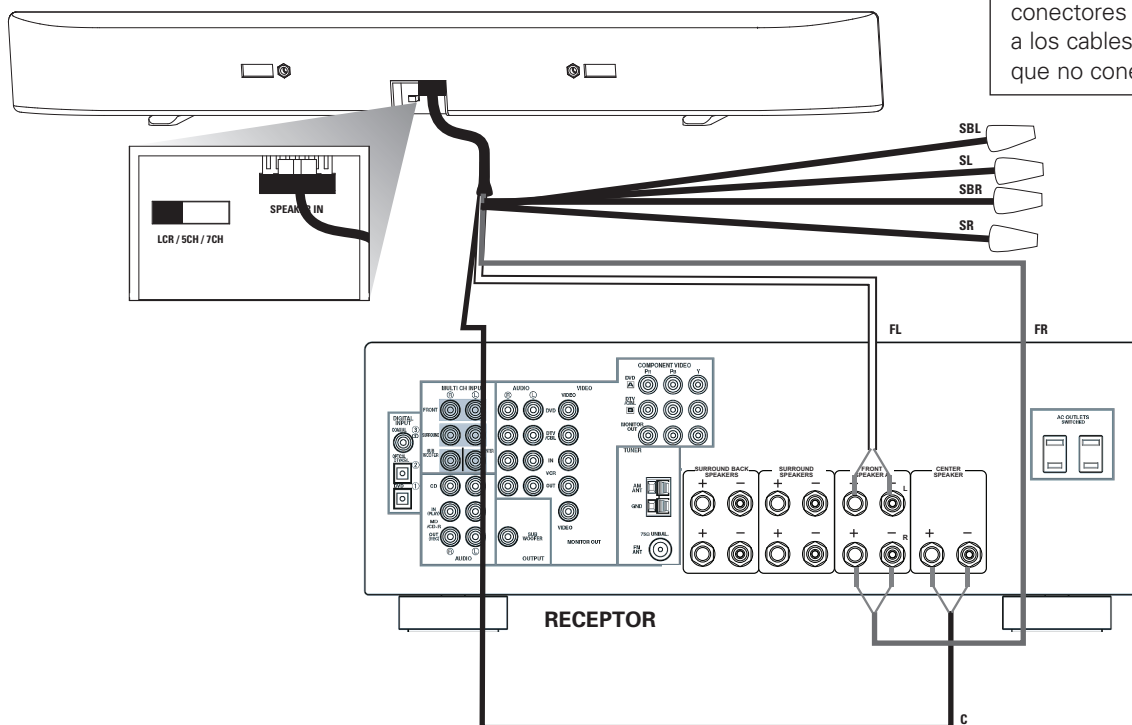
CONEXIÓN 5CH

Nota: Haga esta conexión sólo si va a instalar altavoces satélite dedicados a los canales surround traseros.



CONEXIÓN LCR

Nota: Haga esta conexión sólo si va a instalar altavoces satélite dedicados a los canales surround y los canales surround traseros.

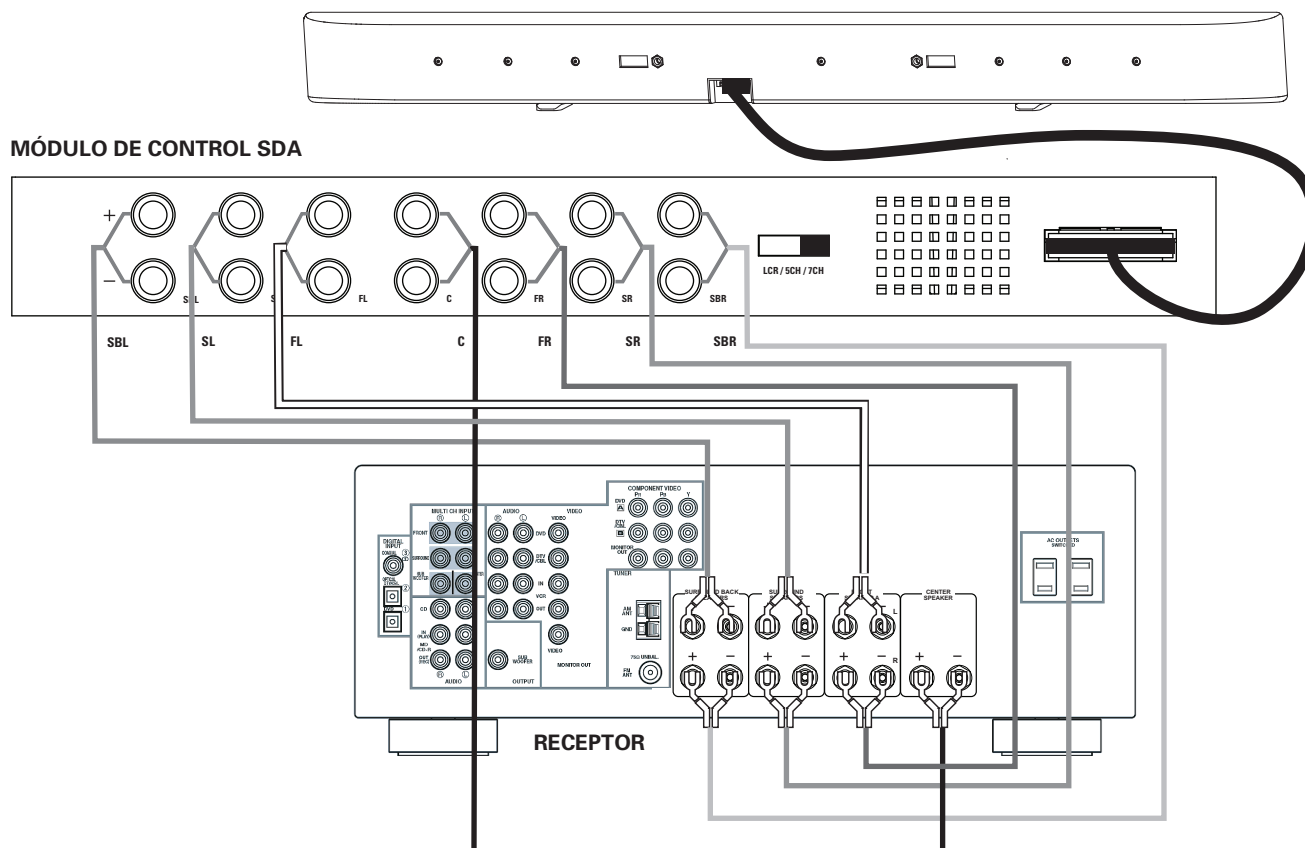


DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

La SurroundBar 500 CHT puede funcionar en una de tres modalidades de canal: 7CH, 5CH o LCR.

Nota: Recuerde fijar el conmutador de modalidad, ubicado en la parte de atrás del módulo de control SDA, en la posición 7CH, 5CH o LCR, dependiendo de la configuración del sistema (vea los detalles en la página 36).

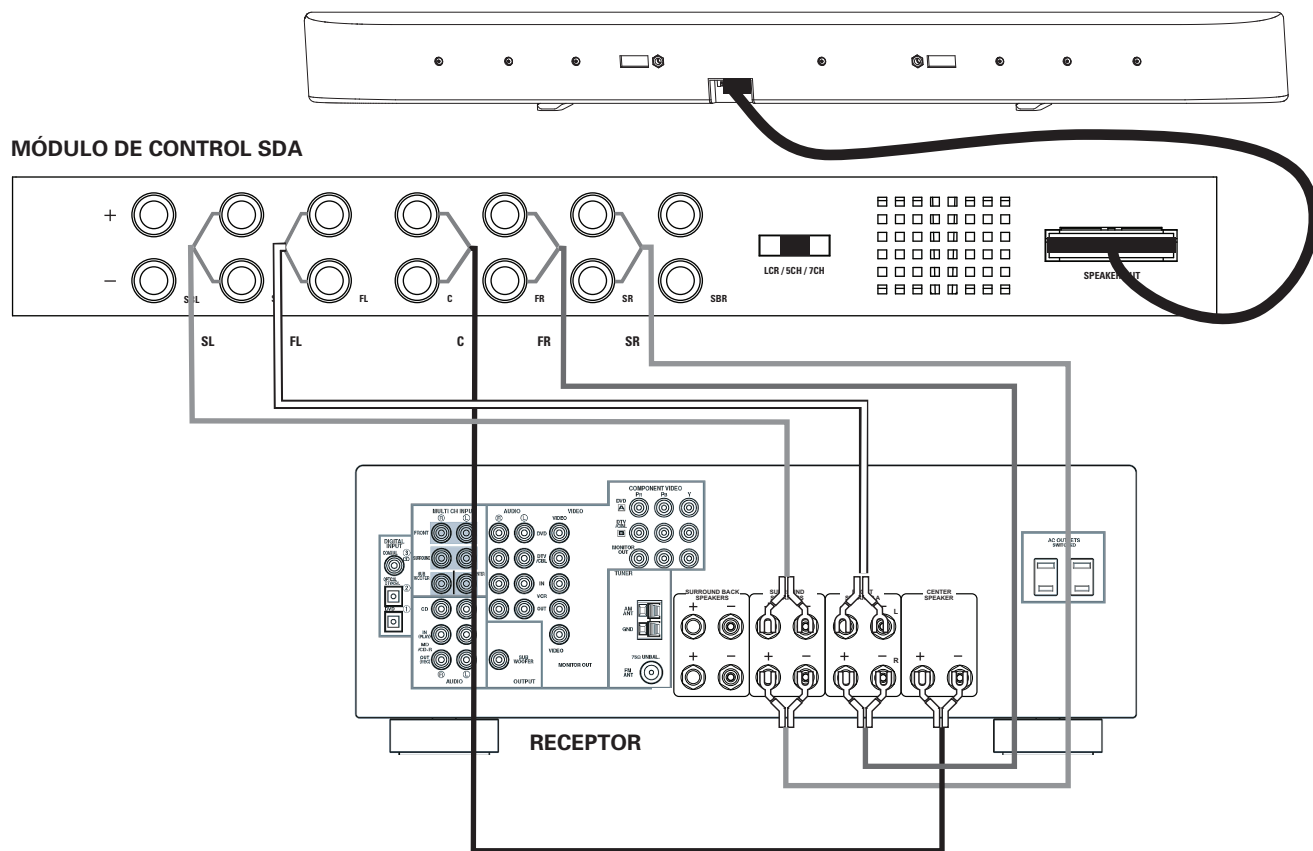
CONEXIÓN 7CH



DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

CONEXIÓN 5CH

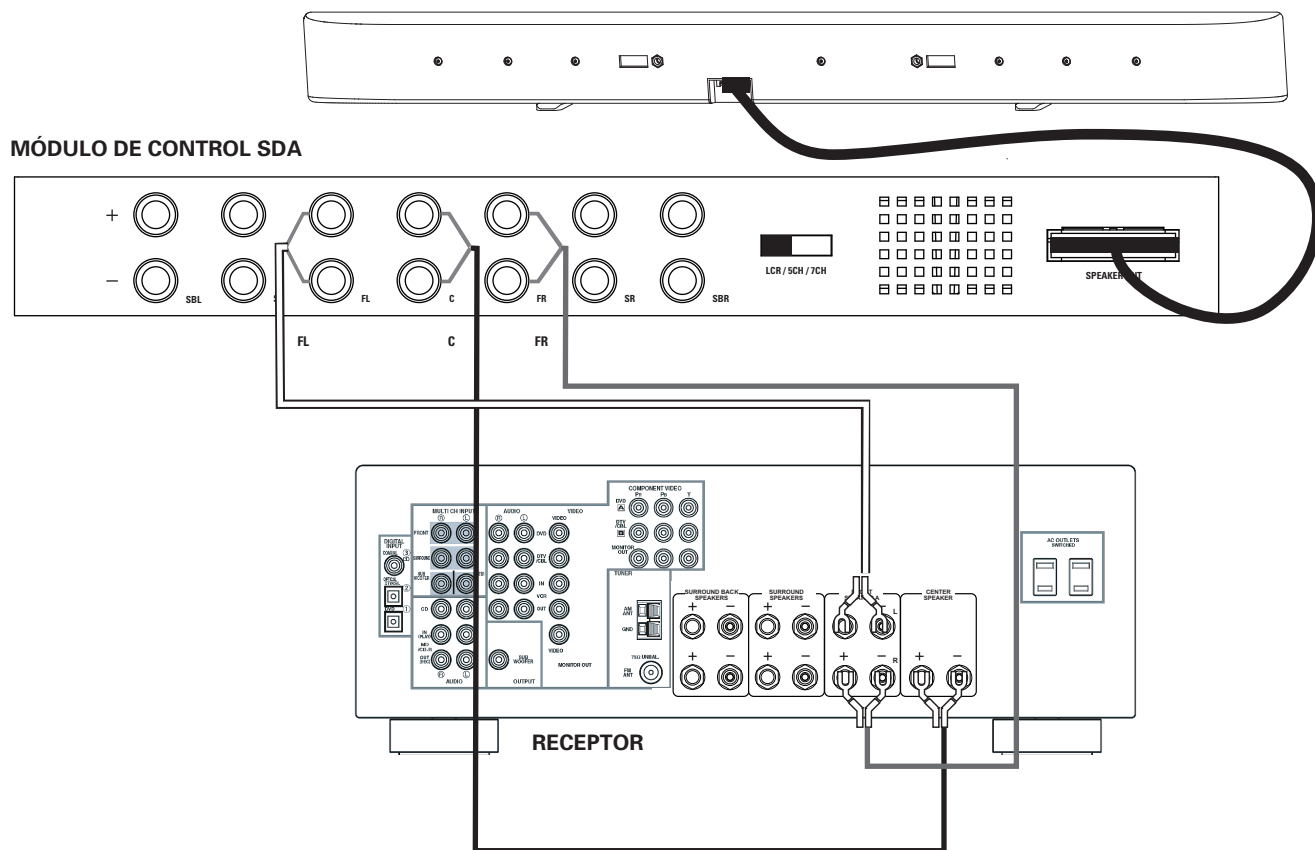
Nota: Haga esta conexión sólo si va a instalar altavoces satélite dedicados a los canales surround traseros.

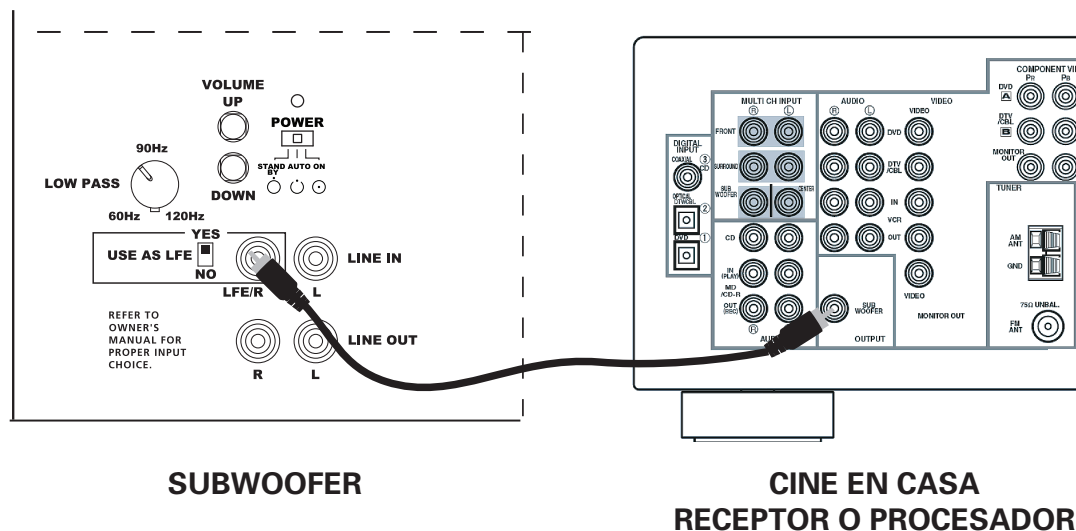


DIAGRAMAS DE CONEXIÓN DE LA SURROUNDBAR 500 CHT

CONEXIÓN LCR

Nota: Haga esta conexión sólo si va a instalar altavoces satélite dedicados a los canales surround y los canales surround traseros.





CONEXIÓN DE SUBWOOFER

Para un subwoofer, conecte un solo cable RCA entre la salida de subwoofer (OUTPUT/SUBWOOFER) del receptor y la entrada de efectos de bajas frecuencias (Low Frequency Effects, LFE). (Vea el diagrama de conexión que se muestra arriba.) Si no hay entrada LFE, conéctelo a las entradas de línea derecha o línea izquierda (LINE R o LINE L) y gire el control de pasabajas (LOW PASS) al máximo en el sentido de las agujas del reloj.

Los subwoofers recomendados de Polk Audio son los siguientes: PSW111, DSWPRO440wi, DSWPRO550wi y DSWPRO660wi.

CONEXIÓN DE ALTAVOZ SATÉLITE OPCIONAL

Se pueden conectar altavoces satélite o surround dedicados para crear una experiencia de sonido aún más envolvente.

SURROUNDBAR 400 CHT:

No conecte al receptor los conductores surround y surround trasero del cable de altavoz incluido. Conecte los altavoces surround dedicados a estas salidas del amplificador. Póngales conectores de torsión a los conductores surround y surround trasero.

- **En la modalidad LCR:** Conecte las salidas de los canales surround izquierdo (SL), surround derecho (SR), surround trasero izquierdo (SBL) y surround trasero derecho (SBR) de su receptor a las entradas correspondientes de los cuatro altavoces satélite.

- **En la modalidad 5CH:** Conecte las salidas de los canales surround trasero izquierdo (SBL) y surround trasero derecho (SBR) de su receptor a las entradas correspondientes de los dos altavoces satélite.
- **En la modalidad 7CH:** No conecte ninguno de los altavoces satélite al receptor. La SurroundBar reproduce los 7 canales.

Nota: Póngales conectores de torsión a los cables de los canales que no conecte.

ALTAVOZ SURROUND INALÁMBRICO F/X®

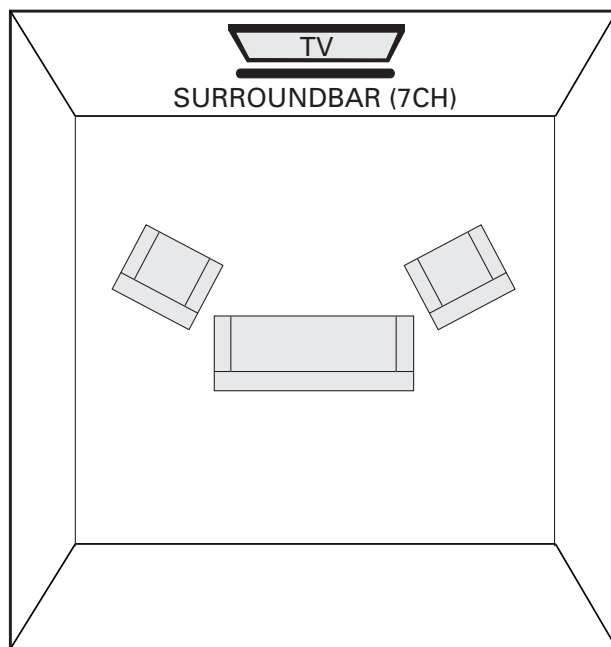
Polk Audio ofrece un exclusivo altavoz inalámbrico surround de una sola caja. El F/X se ubica detrás del área de audición en el piso, en una mesa o en una estantería. Un transmisor de 2.4 GHz se conecta a su receptor y se comunica con el altavoz F/X, que reproduce los canales surround y surround trasero cuando se configura correctamente y la SurroundBar CHT se fija en la modalidad LCR. Para obtener más información, vaya a www.polkaudio.com/homeaudio/fx/.

OPCIONES DE MODALIDAD DE CANAL DE LA SURROUNDBAR

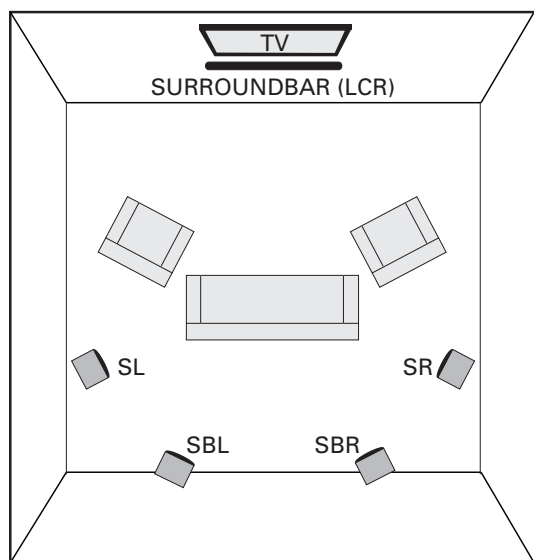
Aunque la SurroundBar CHT fue diseñada para producir una experiencia de sonido surround envolvente en la modalidad 7CH, le hemos dado a usted la opción de agregar altavoces satélite para crear efectos de sonido surround aún más precisos. Conecte altavoces satélite adicionales y fije el conmutador de modalidad de canal de la SurroundBar en la posición LCR o 5CH. (Vea las configuraciones opcionales que se presentan a continuación.)

SURROUNDBAR SÓLO EN MODALIDAD 7CH

No hay satélites. La SurroundBar reproduce los canales LCR, surround izquierdo (SL), surround derecho (SR), surround trasero izquierdo (SBL) y surround trasero derecho (SBR).

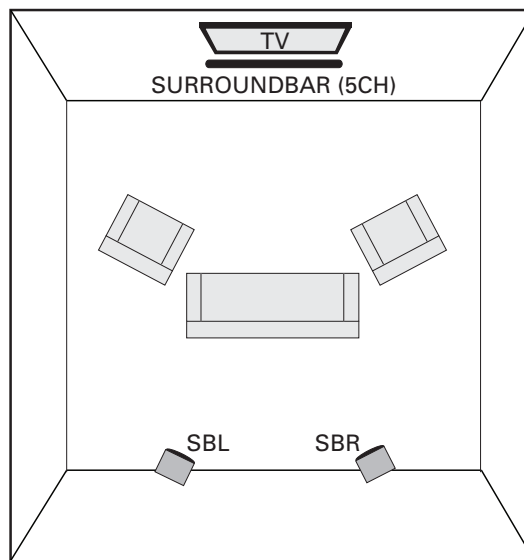


OPCIONES ADICIONALES DE MODALIDAD DE CANALES



SURROUNDBAR EN MODALIDAD LCR CON CUATRO SATÉLITES

La SurroundBar reproduce los canales LCR. Conecte los satélites surround izquierdo (SL), surround derecho (SR), surround trasero izquierdo (SBL) y surround trasero derecho (SBR) directamente al receptor con cable de altavoz. Póngales conectores de torsión a los cables de los cuatro canales de la SurroundBar 400 CHT que no conecte (esto no es necesario en el caso de la SurroundBar 500 CHT).



SURROUNDBAR EN MODALIDAD 5CH CON DOS SATÉLITES

La SurroundBar reproduce los canales LCR, surround izquierdo (SL) y surround derecho (SR). Conecte los canales surround trasero izquierdo (SBL) y surround trasero derecho (SBR) directamente al receptor con cable de altavoz. Póngales conectores de torsión a los cables de los dos canales de la SurroundBar 400 CHT que no conecte (esto no es necesario en el caso de la SurroundBar 500 CHT).

CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES DE LA SURROUNDBAR

Conecte el sistema SurroundBar 500 CHT o 400 CHT al receptor o procesador de sonido surround consultando las instrucciones de conexión que se encuentran en las páginas 30 a 34.

Si su receptor tiene una característica de autoconfiguración (Auto Setup), no la utilice. Como la SurroundBar produce sonido surround a partir de un solo altavoz montado al frente, la característica de autoconfiguración no funciona correctamente.

AJUSTE EL MENÚ DE CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES (SPEAKER SET-UP MENU) DEL RECEPTOR

Para lograr el mejor rendimiento en cuanto a calidad de sonido de música y películas en salas normales:

1. Conecte un solo cable RCA de la salida de subwoofer (OUTPUT/SUBWOOFER) del receptor a la entrada LFE del subwoofer. En este método de conexión se pasan por alto los filtros internos del subwoofer y se usa el filtro integrado de su receptor.

Nota: No haga ninguna otra conexión de señal. No utilice cable de altavoz para hacer la conexión al subwoofer.

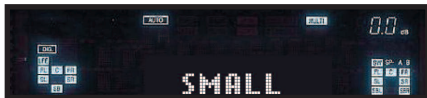
2. En el menú de configuración de altavoces del receptor, fije la opción de subwoofer en "Yes" (sí).



3. Fije la frecuencia de crossover del subwoofer en 100 Hz.

Nota: Para altos niveles de audición en salas grandes, fije la frecuencia de crossover en 150 Hz o más.

4. Fije las opciones de canales de altavoz izquierdo y altavoz derecho en "Small" (pequeño).



5. Fije las opciones de canal central y surround en "Small" (pequeño).
6. En el menú de configuración de distancia de altavoz del receptor, seleccione para todos los canales la distancia al área principal de audición del altavoz. Si su receptor o procesador tiene una función de configuración de retraso de canal (Channel Delay) que exige entrada retrasada, fíjela en el mínimo (en ms) que permita la función para los canales central y surround.

7. Configuraciones de sonido surround: Dolby® Digital o DTS en toda la programación de 5.1 canales; DTS-HD, Dolby Digital EX o Dolby Digital PLIIx en toda la programación de 7.1 canales.

Nota: Para las fuentes de 2 canales, como la música estereofónica y ciertos programas de televisión, es recomendable seleccionar Dolby PLIIx o PLII. Estos algoritmos de procesamiento producen sonido surround 7.1 y 5.1 a partir de contenido estereofónico.



Fijación de los niveles de los canales:

1. Fije el nivel del delantero izquierdo, el central y el delantero derecho en "Zero" (0 dB).
2. Fije el nivel del surround izquierdo y el surround derecho en el mínimo de +3 dB. No dude en fijarlo en +6 dB o más dependiendo del ambiente de audición, el material del programa y su preferencia personal.
3. En sistemas 7.1, fije el nivel del surround trasero izquierdo y el surround trasero derecho en 0 dB, 3 dB por debajo de los niveles del surround izquierdo y el surround derecho.
4. Ajuste los niveles de los canales según su ambiente de audición, el material del programa y su preferencia personal. Si le cuesta entender el diálogo de las películas o la televisión, aumente el nivel del canal central a su gusto.

Para comunicarse con el servicio al cliente o el apoyo técnico:

Si tiene preguntas o comentarios, no dude en llamarnos o enviarnos un mensaje de correo electrónico. En EE.UU. y Canadá, llame al servicio al cliente de Polk Audio: 800-377-7655 (lunes a viernes de 9 a 5:30, hora del Este) o envíe un mensaje de correo electrónico a polkcs@polkaudio.com. Fuera de Estados Unidos, llame al +1 410-358-3600.

SÍNTOMA	DIAGNÓSTICO	REMEDIO
No hay sonido	El receptor está apagado ("off") o en modalidad de espera; la fuente seleccionada no está activa, el volumen está bajo o el sistema está silenciado; los cables de altavoz y/o los cables de interconexión de componentes no están conectados correctamente.	Encienda el receptor; seleccione la fuente apropiada, suba el volumen, desactive el silenciador; revise el cableado.
No hay efecto de sonido surround	No hay contenido surround en el material del programa; la fuente de dos canales y el receptor están en configuración de estereofónico; el procesamiento de sonido surround está inhabilitado; el volumen del canal surround es demasiado bajo.	Habilite el procesamiento de sonido surround; seleccione PLII o PLIIx para el material del programa estereofónico (algunos programas no tienen efectos surround ni estereofónicos); revise los niveles de los canales surround en el menú de configuración del receptor y aumentelos según corresponda.
Es difícil oír o entender el diálogo	El canal central no está cableado correctamente; la mezcla de sonido es de baja calidad; el nivel del canal central es demasiado bajo; la colocación es inapropiada; la acústica de la sala es mala.	Revise el cableado; revise el nivel del canal central en el menú de configuración del receptor y aumentelo según corresponda; el altavoz puede estar obstruido por los muebles. Mueva el altavoz para que no esté "enterrado" en un armario; debe haber una línea recta sin obstrucciones entre el altavoz y el área de audición.
Hay poco o nada de bajos	El subwoofer está apagado; el volumen del subwoofer es demasiado bajo; el cable está malo o desconectado; el subwoofer está inhabilitado en el menú de configuración de altavoces del receptor.	Encienda el subwoofer; súbale el volumen al subwoofer; cambie o conecte los cables; en el menú de configuración de altavoces del receptor, verifique que el subwoofer esté habilitado (si corresponde).
Las voces retumban o suenan congestionadas o poco naturales	El volumen del subwoofer es demasiado alto; el crossover (filtro de pasabajas) se ha fijado en un nivel muy alto; la configuración de fase del subwoofer no es óptima.	Bájale el volumen al subwoofer, reduzca la frecuencia del crossover en el receptor; cambie la polaridad del subwoofer, acerque el subwoofer a la SurroundBar y/o aléjelo de las esquinas.
No sale sonido por uno o varios canales	Malas conexiones al receptor y/o al módulo de control SDA de la SurroundBar 500 CHT; malas conexiones a la SurroundBar 400 CHT.	Verifique las conexiones del cableado de altavoz entre el receptor y la SurroundBar 400 CHT o el módulo de control SDA y la SurroundBar 500 CHT; verifique que todos los canales estén funcionando correctamente por medio del sistema de calibración de tonos de prueba de altavoces del receptor, accesible a través del menú de configuración.
Sonido discordante y distorsionado a muy alto volumen	El altavoz se sobrecarga a bajas frecuencias; el sistema ha alcanzado su máxima capacidad.	Seleccione "Small" (pequeño) en la configuración de altavoces y fije la frecuencia del crossover en 150 Hz o más.
Las voces y la música suenan débiles, sin cuerpo, poco naturales o fuera de fase, o el sonido es incoherente	La polaridad de los cables de altavoz es incorrecta; el procesamiento de sonido surround es inapropiado o los niveles de los canales surround son demasiado altos, el altavoz está dañado.	Revise el cableado del altavoz; seleccione otra modalidad de sonido surround; reduzca el nivel de los canales surround. Repare el altavoz.
El receptor se apaga con un clic	Cortocircuito	El receptor no es compatible con la SurroundBar.

Limited Warranty

Polk Audio, Inc. warrants to the original purchaser only that this Polk Audio Loudspeaker Product (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer. However, this Warranty will automatically terminate prior to the expiration of the five (5) years if the original retail purchaser sells or otherwise transfers the Product to any other party. The original retail purchaser shall herein after be referred to as "you." To allow Polk Audio to offer the best possible warranty service, please fill out the Product Registration Card(s) and send it to the Factory, at the address provided on the Product Cards(s) within ten (10) days of the date of purchase.

Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way, Vista, California 92081. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced. This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Audio Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

Garantie Limitée

Polk Audio Inc. garantit à l'acheteur au détail original seulement que ce produit Polk Audio (le produit) sera exempt de défauts imputables aux pièces d'origine et à la main d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé. Cependant, cette garantie sera automatiquement annulée avant l'expiration de la période de cinq (5) ans si l'acheteur original vend ou transfère le produit à tout autre parti. L'acheteur au détail original sera nommé ci-après «vous». Pour permettre à Polk Audio de vous offrir le meilleur service de garantie possible, veuillez remplir la (les) carte(s) d'enregistrement de produit et la (les) poster à l'usine à l'adresse inscrite sur la (les) carte(s) d'enregistrement dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original.

Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et dûment assurés, au revendeur agréé Polk Audio de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio, à l'adresse: 1 Viper Way, Vista, California 92081. Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. En tout cas le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit.

Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le revendeur agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main d'œuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio réparera ou remplacera, à sa guise, le produit sans frais additionnels saufs dans les cas décrits ci-dessous. Toute pièce ou produit remplacé devient la propriété de Polk Audio. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable. Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, détérioration de l'aspect visuel de l'unité non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main d'œuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit n'ayant pas été autorisé ou approuvé par Polk Audio.

Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été enlevé, altéré ou falsifié. Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main d'œuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus. Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable de tout dommage accessoire ou indirect causé par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit, même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.

Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état.

Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.-U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.

polkaudio®

the speaker specialists®

5601 Metro Drive, Baltimore, MD 21215

Polk Audio is a DEI Holdings, Inc. Company. Polk Audio, Polk, The Speaker Specialists, SDA and SurroundBar are registered trademarks of Polk Audio, Inc.